15PT2966/2967
21PT4457/4458, 21PT5420/5520
25PT4457/4458, 25PT5107/5007
28PT4457/4458, 28PT5107/5007
29PT5306/5506, 29PT5507/5606

tv

PHILIPS

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

MODEL : _____

PROD. NO : _____

GB Please note the reference numbers for your TV set located on the packaging or on the back of the set.

FR Veuillez noter les références de votre téléviseur situées sur l'emballage ou au dos de l'appareil.

NL Let op de referenties van uw televisietoestel die op de verpakking of op de achterkant van het toestel staan.

DE Notieren Sie Referenznummern Ihres Fernsehgeräts, die sich auf der Verpackung bzw. auf der Rückseite des Geräts befinden.

IT Notare i riferimenti del vostro televisore situati sull'imballaggio o sul retro dell'apparecchio.

DK Bemærk de oplysninger om dit TV, der findes på kassen eller bagsiden af TV-apparatet.

NO Noter deg referansen for TV-apparatet, som du finner på emballasjen eller på baksiden av apparatet.

SU Notera de uppgifter om er TV som återfinns på kartongen eller baksidan av TV-apparaten.

SF Lue myös television myyntipakkauksessa tai television takana olevat merkinnät.

ES Anote las referencias de su televisor que se encuentran en el embalaje o en la parte trasera del aparato.

PT Anote as referências do seu televisor trás localizadas na embalagem ou na parte de do aparelho.

GR Σημειώστε τις οδηγίες χρήσης της τηλεόρασής σας που βρίσκονται στη σ υσκε υασία ή στο πίσω μέρος της συσκευής

TR Ambalajın üzerinde ya da aletin arkasında bulunan referansları başka bir yere not edin.

HU Kérjük vegye figyelembe az Ön televíziójának a hátoldalán és a csomagoláson feltüntetett katalógusszámokat.

RU Запишите номер модели вашего телевизора, который указан на упаковочной коробке или на задней стороне аппарата.

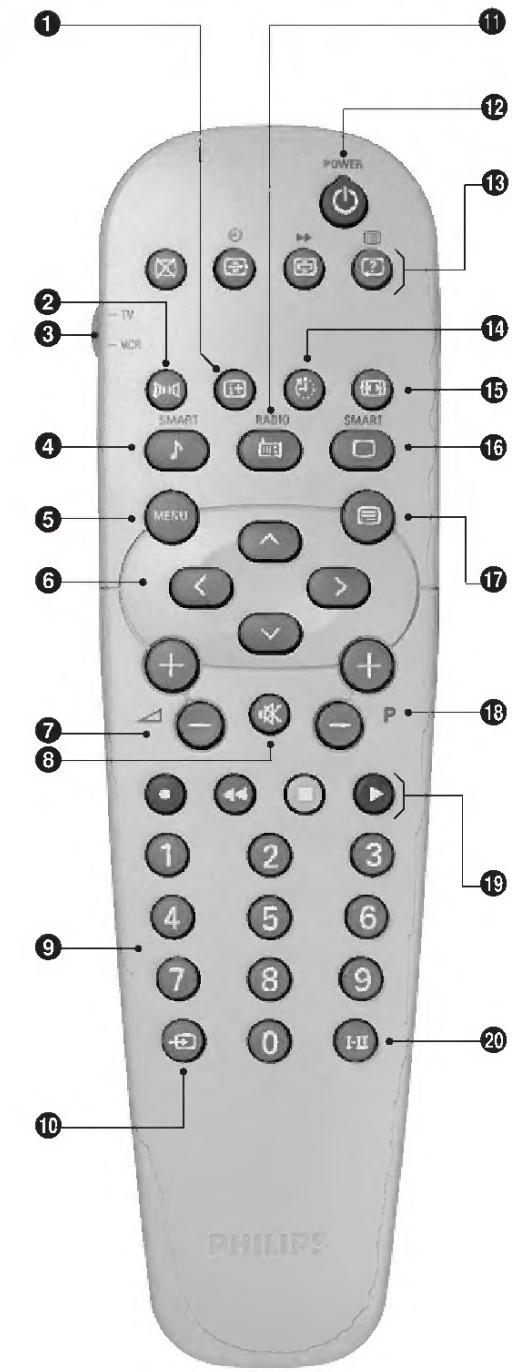
PL Prosimy o zanotowanie oznaczeń telewizora umieszczonych na opakowaniu lub tylnej części urządzenia.

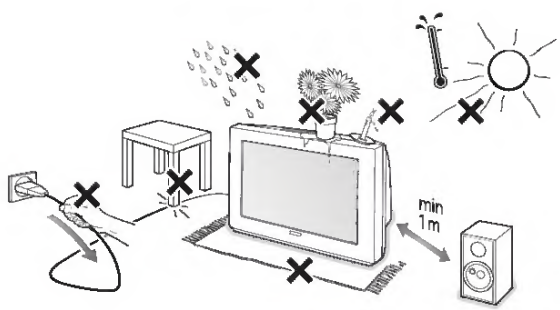
CZ Poznamenejte si typové údaje Vašeho televizoru umístěné na obalu nebo na zadní straně přístroje.

SK Poznačte si typové údaje Vášho televízora nachádzajúce sa na obale alebo na zadnej strane prístroja.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Remote control keys





GB For detail explanation of the remote control's function and safety page, please refer to page 3.

FR Pour les instructions détaillées sur la fonction de télécommande et les pages d'informations relatives à la sécurité, veuillez vous reporter à la page 3.

NL Zie pagina 3 voor meer informatie over de functies van de afstandsbediening en de veiligheidsinformatie.

DE Eine detaillierte Beschreibung der Funktionen der Fernbedienung sowie Sicherheitshinweise finden Sie auf Seite 3.

IT Per istruzioni dettagliate sulle funzioni del telecomando e la sicurezza andare a pagina 3.

DK Yderligere oplysninger om fjernbetjeningens funktion og sikkerhed finder du på side 3.

NO For detaljert forklaring av fjernkontrollens funksjoner og sikkerhetsside, se side 3.

SU Mer information om fjärrkontrollens funktion och säkerhetssidan finns på sidan 3.

SF Lisätietoja kaukosäätimen toiminnasta ja turvallisuusasioista saat sivulta 3.

ES Para explicaciones más detalladas de la función de control remoto y la página de seguridad, diríjase a la página 3.

PT Para obter explicações detalhadas sobre as funções do controlo remoto e da página de segurança, consulte a página 3.

GR Για λεπτομερείς επεξηγήσεις της λειτουργίας του τηλεχειριστηρίου και τη σελίδα με μέτρα ασφαλείας ανατρέξτε στη σελίδα 3.

TR Uzaktan kumandanın işlevi ve güvenlik sayfası ile ilgili ayrıntılı açıklama için 3. sayfaya bakın.

HU A távkapcsoló funkcióival és a biztonsági oldallal kapcsolatos részletes tudnivalókat a 3. oldalon olvashatja.

RU Подробное описание назначения пульта дистанционного управления и информацию по технике безопасности смотрите на странице 3.

PL Szczegółowy opis funkcji pilota i informacje o bezpieczeństwie znajdują się na stronie 3.

CZ Podrobné pokyny pro používání funkce dálkového ovladače a bezpečnostní pokyny najdete na straně 3.

SK Detailné vysvetlenie funkcií diaľkového ovládača a o informácie bezpečnosti nájdete na strane 3.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Introduction

Thank you for purchasing this television set.
This handbook has been designed to help you install and operate your TV set.
We would strongly recommend that you read it thoroughly.
We hope our technology meets entirely with your satisfaction.
Note: Specification and information subject to change without notice.

Table of Contents

Installation
Installing your television set 2
The keys on the TV set 2
Remote control keys 3
Safety information 3
Quick installation 4
Program sort 4
Program name 4
Manual store 5
Other settings in the Install menu 5

Operation
Using the radio (only available on certain versions) 5
Picture settings 6
Sound adjustments 6
Feature settings 6
Timer function 7
TV lock 7
Teletext 8

Peripherals
Video recorder 9
Other equipment 9
Amplifier 9
Side connections 9
To select connected equipment 9

Practical information
Tips 10
Safety Information: Electric, Magnetic and Electromagnetic Fields 10
Glossary 11

English
Français
Magyar
Русский

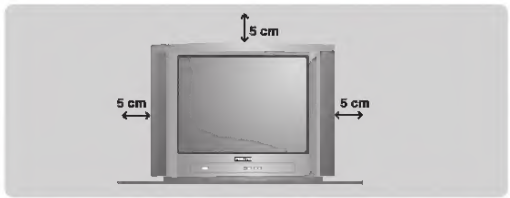
Recycling
This packaging of this set can be recovered or recycled.Apply to the local authorities in order to minimise environmental waste.

Disposal of your old product.
Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.
When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.
Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. The correct disposal of your old product will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

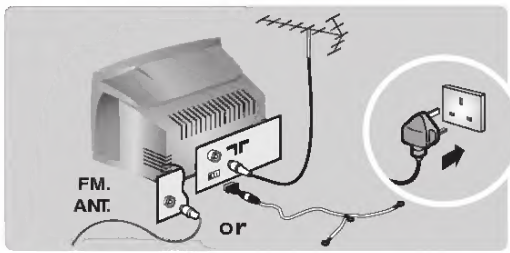
Installing your television set

❶ Positioning the television set



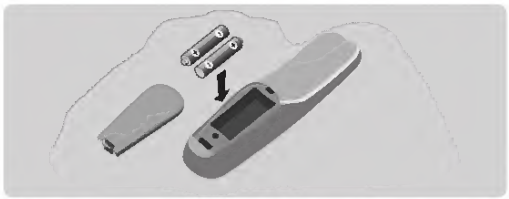
Place your TV on a solid, stable surface, leaving a space of at least 5 cm around the appliance. To avoid accidents, do not put anything on the set such as a cloth or cover, a container full of liquid (vase) or a heat source (lamp). The set must not be exposed to water.

❷ Connections



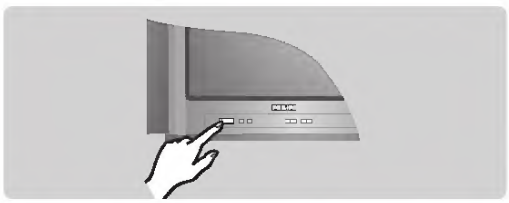
- Insert the aerial plug into the ⊓ socket at the rear of the set.
- For the versions equipped with a radio: insert the radio aerial socket into the FM ANT socket using the adapter supplied.
  If you are using an indoor aerial, reception may be difficult in certain conditions. You can improve reception by rotating the aerial. If the reception remains poor, you will need to use an external aerial.
- Insert the mains plug into a wall socket (220-240 V / 50 Hz).

❸ Remote control



Insert the two R6-type batteries (supplied) making sure that they are the right way round. Check that the mode selector is set to TV. The batteries supplied with this appliance do not contain mercury or nickel cadmium. If you have access to a recycling facility, please do not discard your used batteries (if in doubt, consult your dealer). When the batteries are replaced, use the same type.

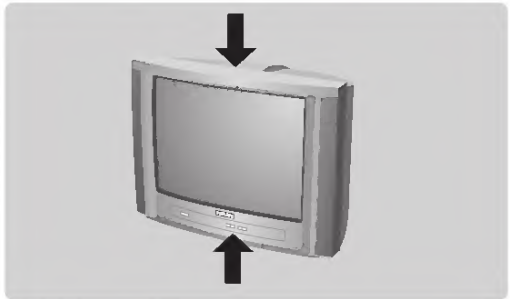
❹ Switching on



To switch on the set, press the on/off key. A red indicator comes on and the screen lights up. Go straight to the chapter Quick installation on page 4.
If the television remains in standby mode, press **P** ⊕ on the remote control.
The indicator will flash when you use the remote control.

The keys on the TV set

The television set has 4 keys which are located on the front or the top of the set depending on the model.



The VOLUME - + (- ◿ +) keys are used to adjust sound levels. The PROGRAM - + (- **P** + or - +) keys are used to select the required programmes. To access the menus, simultaneously hold down the ◿ - and ◿ + keys. The PROGRAM - + keys may then be used to select an adjustment and the - ◿ + keys to make that adjustment.
To exit from the menus, hold down the 2 ◿ - and ◿ + keys.
Note: when the **Child Lock** *function is activated, these keys are unavailable (refer to* **Features** *menu on page 7).*

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Remote control keys

❶ **Screen information / permanent no.**
To display / clear the program number, name (if it exists), time, audio mode and time remaining for the sleep feature. Press the key for 5 seconds to activate permanent display of the number. This key is also used to exit from the menu.

❷ **Surround Sound** *(only available on certain versions)*
To activate / deactivate the surround sound effect. In stereo, this gives the impression that the speakers are further apart. For models equipped with Virtual Dolby Surround*, you can experience Dolby Surround Pro Logic sound effects. In mono, a stereo spatial effect is simulated.

❸ **VCR key ****

❹ **Pre-set sound**
Used to access a series of stored settings: **Speech, Music, Theatre** and return to **Personal.**

❺ **Menu**
To call up or exit the menus.

❻ **Cursor / Format**
These 4 keys are used to navigate through the menus. The ⌃⌄ keys are used to enlarge or compress the picture vertically.

❼ **Volume**
To adjust the sound level

❽ **Mute**
To mute or restore the sound.

❾ **Number keys**
Direct access to the programmes. For a 2 digit program, enter the 2nd digit before the dash disappears.

❿ **Selection of EXT socket**
Press several times to select EXT1, EXT2, S-VHS and AV.

⓫ **Radio / TV mode**
To switch the TV set to radio or TV mode (for versions equipped with radio).

⓬ **Standby**
Lets you place the TV set on standby. To turn on the TV, press **P** ⊖ ⊖, ⏻, ⓪ to ⑨ (or ⏻).

⓭ **Teletext keys (p. 8),** VCR keys (p.11) and list of radio stations ☰ (p. S)

⓮ **Sleep**
To select an automatic standby after a preset time (from 0 to 240 minutes).

⓯ **16:9 modes (p. 9)**

⓰ **Pre-set image**
Used to access a series of stored settings: **Rich, Natural, Soft, Multimedia** and return to **Personal.**

⓱ **Teletext keys (p.8)**

⓲ **Program selection**
To access the next or previous programme. The number, (name) and sound mode are displayed for a few moments.
For some programs, the title of the program will be displayed at the bottom of the screen.

⓳ **Teletext keys (p.8)**
or VCR keys ** (p.11)

⓴ **Sound mode**
Used to force programmes in **Stereo** to **Mono** or, for bilingual programs, to choose between **Dual I** or **Dual II.** For TV sets equipped for Nicam reception, depending on the programmes, you can force the **Stereo Nicam** sound to **Mono** or select between **Nicam Dual I, Nicam Dual II** and **Mono.**
The **Mono** *indication is red when in forced position.*

** "Dolby" and the double-D symbols ◫ are trademarks of the Dolby Laboratories Licensing Corporation.*
Manufactured under license of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

**** VCR key**
The remote control lets you control the main functions of the VCR.
Press and hold down the VCR key located on the side of the remote control, then press one of the keys to access the VCR functions: ⏻ ⏲ ▶▶ MENU ⌃⌄ ‹› P ⊖⊕ ● ◀◀ ■ ▶ ⓪⑨
The remote control is compatible with all VCRs using the RC5 standard.

Safety Information

- Plug the TV into a 220V – 240V AC, 50 Hz supply.
- Disconnect mains plug when :
  - the red light below the TV screen is flashing continuously.
  - a bright white line is displayed across the screen.
  - there is a lightning storm.
  - the set is left unattended for a prolonged period of time.
- Cleaning the TV screen. Never use abrasive cleaning agents. Use a slight damp chamois leather or soft cloth.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on top of the TV or in the vicinity.
- Do not place your TV set under direct sunlight or heat.
- Do not cover or block the TV as it could lead to overheating.
- Leave at least 5 cm around each side of TV set to allow for proper ventilation.
- Avoid placing your set (e.g. near the window) where it is likely to be exposed to rain or water.
- Battery Usage CAUTION – To prevent battery leakage that may result in bodily injury, property damage, or damage to the unit:
  - Install all batteries correctly, with + and – aligned as marked on the unit.
  - Do not mix batteries (old and new or carbon and alkaline, etc.).
  - Remove batteries when the unit is not used for a long time.

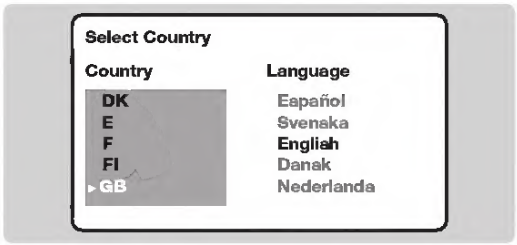
Useful Tips

- Do not leave your set on standby mode for a prolonged period of time. Switch off set to allow it to be demagnetised. A demagnetised set supports good picture quality.
- Do not shift or move the set around when it is switched on. Uneveness in colour in some parts of the screen may occur.
- Never attempt to repair a defective TV yourself. Always consult a skilled service personnel.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Quick installation

When you turn on the TV set for the first time, a menu is displayed on screen. This menu prompts you to select the country and language for the menus:



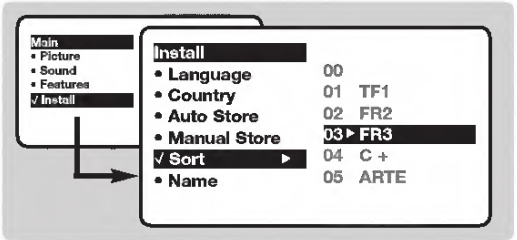
If the menu is not displayed, press and hold down the ◿- and ◿+ keys on the TV set for 5 seconds to display the menu.

1. Use the ⌃⌄ keys on the remote control to select your country and validate with ›.
   If your country does not appear in the list, select choice "...".
2. Next select your language using the ⌃⌄ keys and validate with ›.
3. The search starts automatically. All the available TV programmes and radio stations * will be stored. This operation takes a few minutes. The display shows the progress of the search and the number of programs found. At the end of the search, the menu disappears.
   To exit or interrupt the search, press MENU. If no programme is found, consult the possible solutions p. 10.
4. If the transmitter or cable network sends the automatic sort signal, the programs will be numbered correctly. In this case, the installation is complete.
5. If this is not the case, you need to use the **Sort** menu to number the programs correctly.
   Some transmitters or cable networks broadcast their own sort parameters (region, language, etc.). In this case, indicate your choice using the ⌃⌄ keys and validate with ›.

* *Only on versions equipped with a radio.*

Program sort

1. Press key MENU. The **Main menu** is displayed on the screen.



2. With the cursor, select the **Install** menu followed by the **Sort** menu.
3. Select the programme you want to move using the ⌃⌄ keys and press ›.
4. Then use the ⌃⌄ keys to select the new number and validate with ‹.
5. Repeat steps 3 and 4 for each program you wish to renumber.
6. To quit the menus, press ⊞.

Program name

If required, you can give a name to the programmes and external connectors.
Note: on installation, the programs are named automatically when an identification signal is sent.

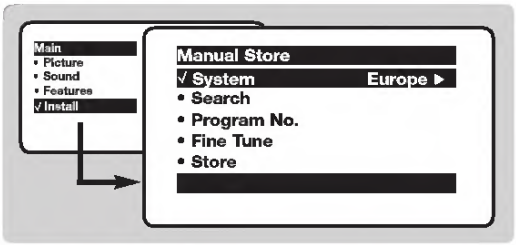
1. Press the MENU key.
2. With the cursor, select the **Install** menu, then **Name**
3. Use the ⌃⌄ keys to select the programme to name or rename.
4. Use the ‹› keys to move around the name display area (5 characters) and the ⌃⌄ keys to select the characters.
5. When the name has been entered, use the ‹ key to exit. The name is stored.
6. Repeat steps 3 to 5 for each programme you wish to name.
7. To quit the menus, press ⊞.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Manual store

This menu is used to store the programmes one at a time.

1. Press the MENU key.
2. With the cursor, select the **Install** menu then **Manual store**:



3. **System:** select **Europe** (automatic detection*) or **Western Europe** (BG standard), **Eastern Europe** (DK standard), **United Kingdom** (I standard) or **France** (LL' standard).

* *Except for France (LL' standard), you must select choice* **France**.

4. **Search:** press ›. The search starts. Once a programme is found, the scanning stops and its name is displayed (when available). Go to the next step. If you know the frequency of the required programme, this can be entered directly using the 0 to 9 keys.
   If no picture is found, consult the possible solutions (p. 10).
5. **Program No.:** enter the required number with the ‹ › or 0 to 9 keys.
6. **Fine Tune:** if the reception is not satisfactory, adjust using the ‹ › keys.
7. **Store:** press ›. The program is stored.
8. Repeat steps 4 to 8 for each programme to store.
9. To quit the menus, press ⊞.

Other settings in the Install menu

1. Press the MENU key and select the **Install** menu:
2. **Language:** to change the display language for the menus.
3. **Country:** to select your country (**GB** for Great Britain).
   This setting is used for the search, automatic programme sort and teletext display. If your country does not appear in the list, select "...".
4. Auto Store: to start automatic search for all programmes available in your region. If the transmitter or cable network sends the automatic sort signal, the programmes will be numbered correctly. If this is not the case, you need to use the Sort menu to renumber the programmes (see p. 4).
   Some transmitters or cable networks broadcast their own sort parameters (region, language, etc.). In this case, indicate your choice using the ^ v keys and validate with ›. To quit or interrupt the search, press MENU. If no picture is found, consult the possible solutions (p. 10).
5. To quit the menus, press ⊞.

Using the radio *(only available on certain versions)*

Choice of TV or radio mode

Press the TV/RADIO key on the remote control to switch the TV set to either TV or radio mode. In radio mode, the number, station name (if available), frequency and sound mode are displayed on the screen. *To enter the station names, use the* **Name** *menu (p. 4)*

Program selection

Use the 0 9 or − **P** + keys to select the FM stations (from 1 to 40).

List of radio stations

Press the ☰ key to display the list of radio stations radio. Use the ^ v keys to change station and the ⊞ key to exit.

Using the radio menus

Use the MENU key to access the specific radio setting.

Search for radio stations

If you used the quick installation, all available FM stations have already been stored. To start a new search, use the **Install : Auto Store** menu (for a complete search) or **Manual Store** (for a station by station search). The **Sort** and **Name menus** let you sort or name the radio stations. Operation of these menus is the same as for the TV menus.

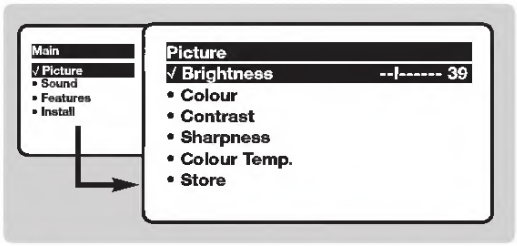
Screensaver

Use the ▤ key to activate/deactivate the radio screensaver.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Picture settings

1. Press MENU then ›. The **Picture** menu is displayed:



2. Use the ‹› keys to select a setting and the ‹› keys to adjust.
Note: during the picture adjustment, only the selected line remains displayed. Press ‹› to display the menu again.

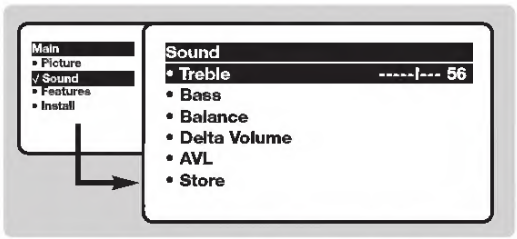
3. Once the adjustments have been made, select **Store** and press › to store them. Press ⊞ to exit.

Description of the adjustments:

- **Brightness:** this changes picture brilliance.
- **Colour:** this changes the intensity of the colour.
- **Contrast:** this changes the difference between the light and dark tones.
- **Sharpness:** this changes the picture definition.
- **Colour Temp.:** this changes the colour rendering: **Cold** (bluer), **Normal** (balanced) or **Warm** (redder).
- **Store:** to store the picture adjustments and settings (as well as the settings for **Contrast +** and **NR** in the **Features** menu).

Sound adjustments

1. Press MENU, select Sound (›) and press ›. The **Sound** menu is displayed:



2. Use the ‹› keys to select a setting and the ‹› keys to adjust.
3. Once the adjustments have been made, select Store and press › to store these changes.
4. To quit the menus, press ⊞.

Description of the settings:

- **Treble:** this alters the high frequency sounds.
- **Bass:** this alters the low frequency sounds.
- Balance: this balances the sound on the left and right speakers.
- **Delta Volume***: this is used to compensate any volume discrepancies between the different programs or EXT sockets. This setting is available for programs 0 to 40 and the EXT sockets.
- **AVL*** (Automatic Volume Leveller): this is used to limit increases in sound, especially on program change or advertising slots.
- **Store:** this is used to store the sound settings.

** Only available on certain versions.*

Feature settings

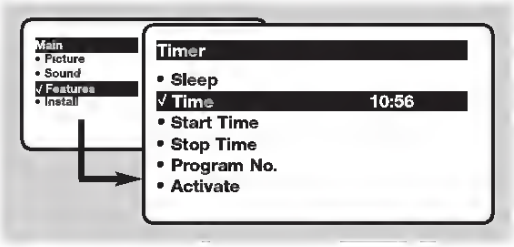
1. Press MENU, select **Features** (›) and press ›. You can adjust:
2. **Timer, Child Lock** and **Parental Cont.:** see next page
3. **Contrast +:** automatic adjustment of the picture contrast which permanently sets the darkest part of the picture to black.
4. **NR:** attenuates picture noise (snow) in difficult reception conditions.
Caution: to store the **Contrast +** *and* **NR** *settings, use the* **Store** *choice in the* **Picture** *menu.*
5. To quit the menus, press ⊞.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Timer function *(only available on certain versions)*

This menu lets you use the TV set as an alarm.

1. Press the MENU key.
2. With the cursor, select the Options menu then **Timer** :
3. **Sleep:** to select an automatic standby period.



This setting is also available via the ⏱ key on the remote control

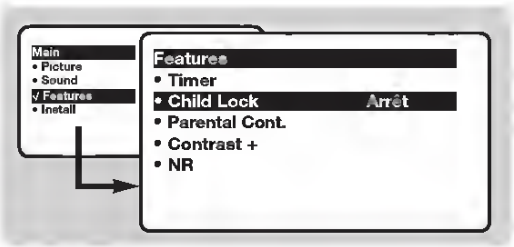
4. **Time:** enter the current time.
Note: the time is updated automatically each time the TV set is switched on via the teletext information on programme 1. If this programme does not have teletext, the update will not take place
5. **Start Time:** enter the start time.
6. **Stop Time:** enter the standby time.
7. **Program No.:** enter the number of the programme for the wake-up alarm. For models equipped with a radio, you can select an FM station by using the ‹ › keys (the 0 9 keys are only used to select TV programs).
8. **Activate:** the settings include:
   - **Once** for a single alarm,
   - **Daily** for each day,
   - **Stop** to cancel.
9. Press ⏻ to put the TV set in standby. It will automatically come on at the time programmed. If you leave the TV set on, it will just change programmes at the time entered (and will go to standby mode at the **Stop Time**).
By combining the **TV lock** *and* **Timer** *functions you can restrict the period during which the TV set is used, for example by your children*

TV lock *(only available on certain versions)*

You can block certain programs or inhibit use of the TV set completely by locking the keys.

Child lock

1. Press MENU.
2. With the cursor, select the **Options** menu and position **Child Lock** to **On**.
3. Turn off the TV set and hide the remote control. The TV set cannot be used (except via the remote control).
4. To cancel: position **Child Lock** to **Off**.



Parental control

1. Press the MENU key, select the **Features** menu then **Parental Cont.**:
2. You must enter your secret access code.
The first time you enter this, enter code 0711 twice and then enter your new code choice. The menu is displayed.
3. **Parental Cont.:** Use the ^ v keys to select the TV programme required and validate with ›. The 🔒 symbol will be displayed opposite the programmes or sockets that are locked. From now on, to view a locked programme, you must enter your secret code, otherwise the screen will stay blank.
The access to the **Install** *menu is also locked*
Caution for encrypted programs using an external decoder, you must lock the corresponding EXT socket
4. **Change code:** this allows you to enter a new 4 digit code. Confirm your new code by entering it a second time.
If you have forgotten your secret code, enter the universal code 0711 twice
5. **Unlock all:** this is used to unlock all locked programmes.
6. **Lock All:** this is used to lock all the TV programmes and EXT connectors.
7. Press the ⏏ key to quit.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Teletext

Teletext is an information system broadcast by certain channels which can be consulted like a newspaper. It also offers access to subtitles for viewers with hearing problems or who are not familiar with the transmission language (cable networks, satellite channels, etc.).

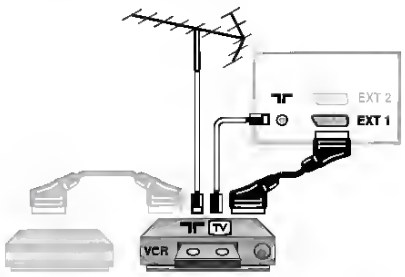
Press :	You will obtain:
Teletext call	This is used to call teletext, change to transparent mode and then exit. The summary appears with a list of items that can be accessed. Each item has a corresponding 3 digit page number. *If the channel selected does not broadcast teletext, the indication 100 will be displayed and the screen will remain blank (in this case, exit teletext and select another channel)*
0/9 **Selecting a page**	Enter the number of the page required using the 0 to 9 or − P + keys, ^ v. Example: page 120, enter 1 2 0. The number is displayed top left, the counter turns and then the page is displayed. Repeat this operation to view another page. *If the counter continues to search, this means that the page is not transmitted. Select another number*
Direct access to the items	Coloured areas are displayed at the bottom of the screen. The 4 coloured keys are used to access the items or corresponding pages. *The coloured areas flash when the item or the page is not yet available*
Contents	This returns you to the contents page (usually page 100).
Temporary stop	This is used to temporarily disable or activate the teletext display.
Enlarge a page	This allows you to display the top or bottom part of the page and then return to normal size.
Stop sub-page acquisition	Certain pages contain sub-pages which are automatically displayed successively. This key is used to stop or resume sub-page acquisition. The indication appears top left.
Hidden information	To display or hide the concealed information (games solutions).
MENU **Favourite pages**	For teletext programs 0 to 40, you can store 4 favourite pages which can then be accessed directly using the coloured keys (red, green, yellow, blue). 1 Press the MENU key to change to favourite pages mode. 2 Display the teletext page that you want to store. 3 Press the coloured key of your choice for 3 seconds. The page is now stored. 4 Repeat the operation with the other coloured keys. 5 You can now consult teletext and your favourite pages will appear in colour at the bottom of the screen. To retrieve the standard items, press MENU. *To clear everything, press for 5 seconds*

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Connecting peripheral equipment

Depending on the versions, the TV set will be equipped with 1 or 2 SCART connectors EXT1 and EXT2 located on the rear. *The EXT1 socket has audio, CVBS/RGB inputs and audio, CVBS outputs. The EXT2 socket (if available) has audio, CVBS/S-VHS inputs and audio, CVBS outputs.*

Video recorder



Carry out the connections shown opposite, using a good quality euroconnector cable.

If your video recorder does not have a euroconnector socket, the only connection possible is via the aerial cable. You will therefore need to tune in your video recorder's test signal and assign it programme number 0 (refer to manual store, p. 6).

To reproduce the video recorder picture, press (0)

Video recorder with decoder

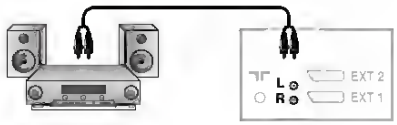
Connect the decoder to the second euroconnector socket of the video recorder. You will then be able to record scrambled transmissions.

Other equipment

Satellite receiver, decoder, CDV, games, etc.

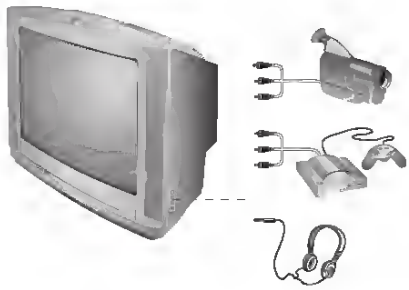
For TV sets with 2 SCART connectors, preferably connect the equipment delivering RGB signals (digital decoders, DVD players, games consoles, etc.) to EXT1 and the equipment delivering S-VHS signals (S-VHS and Hi-8 VCRs) to EXT2.

Amplifier *(only available on certain versions)*



To connect to a hi-fi system, use an audio connection cable and connect the "L" and "R" outputs on the TV set to the "AUDIO IN" "L" and "R" input on your hi-fi amplifier.

Front panel connectors *(only available on certain versions)*



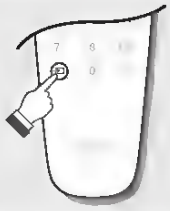
Depending on the versions, the connectors are located on the front (sometimes under a flap) or on the right-hand side of the TV set. Make the connections as shown opposite. With the (⊡) key, select AV.

For a monophonic device, connect the audio signal to the AUDIO L input. Use the (I-II) *key to reproduce the sound on the left and right speakers of the TV set.*

Headphones

When headphones are connected, the sound on the TV set will be cut. The (−) **P** (+) keys are used to adjust the volume level.

The headphone impedance must be between 32 and 600 Ohms.



To select connected equipment

Press the (⊡) key to select **EXT1** and on the versions with 2 scarts, **EXT2**, **S-VHS2** (S-VHS signals from the EXT2 socket) and **AV** for the side connections (if available).

Most equipment (decoder, video recorder) carries out the switching itself.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Tips

Poor reception

The proximity of mountains or high buildings may be responsible for ghost pictures, echoing or shadows. In this case, try manually adjusting your picture: see **Fine Tuning** (p.5) or modify the orientation of the outside aerial.

Does your antenna enable you to receive broadcasts in this frequency range (UHF or VHF band)?

In the event of difficult reception (snowy picture) switch the **NR** on the **Options** menu to **ON**. (p. 6).

No picture

If the television does not switch on, please press the standby key ⏻ (located on the remote control) twice.

Have you connected the aerial socket properly?

Have you chosen the right system? (p. 5).

Poorly connected euroconnector cables or aerial sockets are often the cause of picture or sound problems (sometimes the connectors can become half disconnected if the TV set is moved or turned). Check all connections.

Peripheral equipment gives a black and white picture

You have not selected the right socket with the ⇨ key: S-VHS2 instead of EXT2.

To play a video cassette, check that it has been recorded under the same standard (PAL, SECAM, NTSC) which can be replayed by the video recorder.

The remote control no longer works.

Check that the mode selector on the side of the remote control is set to TV.

No sound

If on certain channels you receive a picture but no sound, this means that you do not have the correct TV system. Modify the **System** setting (p. 5).

Teletext

Are certain characters not displayed correctly? Check that the **Country** setting has been positioned correctly (p.5).

Remote control

The TV set does not react to the remote control; the indicator on the set no longer flashes when you use the remote control? Replace the batteries.

Standby

When you switch the TV set on it remains in standby mode and the indication **Locked** is displayed when you use the keys on the TV set? The **Child Lock** function is switched **On** (p. 7).

If the set receives no signal for 15 mins, it automatically goes into standby mode.

In standby mode, your TV consumes less than 5W depending on model. In order to be more environmentally friendly, please use the on/off (power) switch to turn the set off completely.

Still no results?

If your TV set breaks down, never attempt to repair it yourself: contact your dealer's after-sales service.

Cleaning the set

Only use a clean, soft and lint-free cloth to clean the screen and the casing of your set. Do not use alcohol-based or solvent-based products.

Safety Information: Electric, Magnetic and Electromagnetic Fields ("EMF")

1. Philips Royal Electronics manufactures and sells many products targeted at consumers, which, like any electronic apparatus, in general have the ability to emit and receive electro magnetic signals.
2. One of Philips' leading Business Principles is to take all necessary health and safety measures for our products, to comply with all applicable legal requirements and to stay well within the EMF standards applicable at the time of producing the products.
3. Philips is committed to develop, produce and market products that cause no adverse health effects.
4. Philips confirms that if its products are handled properly for their intended use, they are safe to use according to scientific evidence available today.
5. Philips plays an active role in the development of international EMF and safety standards, enabling Philips to anticipate further developments in standardization for early integration in its products.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Glossary

RGB Signals: These are 3 Red, Green and Blue video signals which directly drive the red, green and blue emitters in the cathode ray tube. Using these signals provides better picture quality.

S-VHS Signals: These are 2 separate Y/C video signals from the S-VHS and Hi-8 recording standards. The luminance signals Y (black and white) and chrominance signals C (colour) are recorded separately on the tape. This provides better picture quality than with standard video (VHS and 8 mm) where the Y/C signals are combined to provide only one video signal.

NICAM sound: Process by which digital sound can be transmitted.

System: Television pictures are not broadcast in the same way in all countries. There are different standards: BG, DK, I, and L L'. The SYSTEM setting (p. 6) is used to select these different standards. This is not to be confused with PAL or SECAM colour coding. Pal is used in most countries in Europe, Secam in France, Russia and most African countries. The United States and Japan use a different system called NTSC. The inputs EXT1 and EXT2 are used to read NTSC coded recordings.

16:9: Refers to the ration between the length and height of the screen.
Wide screen televisions have a ration of 16/9, conventional screen TV sets have a ration of 4/3.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Introduction

Vous venez d'acquérir ce téléviseur, merci de votre confiance.
Nous vous conseillons de lire attentivement les instructions qui suivent pour mieux comprendre les possibilités offertes par votre téléviseur.
Nous espérons que notre technologie vous donnera entière satisfaction.
Remarque : les spécifications et informations fournies peuvent faire l'objet de modifications sans préavis

Sommaire

Installation
Installation du televiseur 2
Les touches du téléviseur 2
Les touches de la télécommande 3
Informations sur la sécurité 3
Installation rapide 4
Classement des programmes 4
Nom de programme 4
Mémorisation manuelle 5
Autres réglages du menu Installation 5

Utilisation
Utilisation de la radio 5
Réglages de l'image 6
Réglages du son 6
Réglage des options 6
Fonction réveil 7
Verrouillage du téléviseur 7
Télétexte 8

Raccordements
Magnétoscope 9
Autres appareils 9
Amplificateur 9
Connexions latérales 9
Pour sélectionner les appareils connectés 9

Informations pratiques
Conseils 10
Informations sur la sécurité : champs électriques, magnétiques et électromagnétiques (EMF, ElectroMagnetic Fields) 10
Glossaire 11

Français

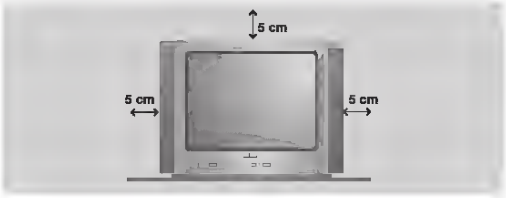
Directive pour le recyclage

L'emballage de cet appareil peut être recyclé. Conformez-vous aux règles en vigueur dans votre localité pour une élimination appropriée.
Elimination de votre ancien produit.
Votre téléviseur est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.
La directive européenne 2002/96/EC s'applique à tous les appareils marqués de ce logo (poubelle barrée). Renseignez-vous sur les systèmes de collecte mis à votre disposition pour les appreils électriques et électroniques.
Conformez-vous aux règles en vigueur dans votre localité et ne jetez pas vos anciens appareils avec les déchêts ménagers. L'élimination appropriée de votre ancien appareil aidera à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

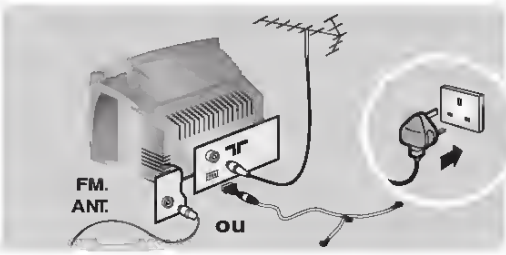
Installation du téléviseur

❶ Positionnement du téléviseur



Placez votre téléviseur sur une surface solide et stable. Pour prévenir toute situation dangereuse, ne pas exposer le téléviseur à des projections d'eau et ne rien poser dessus tel qu'un objet couvrant (napperon), rempli de liquide (vase) ou dégageant de la chaleur (lampe).

❷ Raccordements

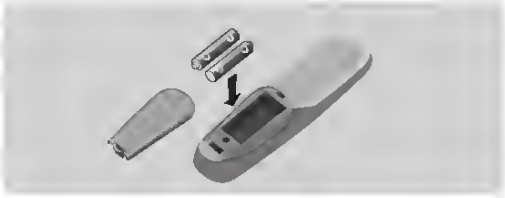


- Introduisez la fiche d'antenne TV dans la prise ⊓ située à l'arrière.
- Pour les versions équipées de la radio: introduisez la fiche d'antenne radio dans la prise FM ANT avec l'adaptateur fourni.

Avec les antennes d'intérieur, la réception peut dans certaines conditions être difficile. Vous pouvez l'améliorer en faisant tourner l'antenne. Si la réception reste médiocre, il faut utiliser une antenne extérieure.

- Branchez le cordon d'alimentation sur le secteur (220-240 V / 50 Hz).

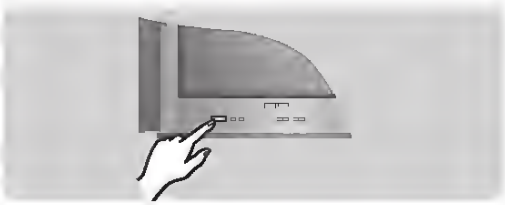
❸ Télécommande



Introduisez les 2 piles de type R6 fournies en respectant les polarités.

Les piles livrées avec l'appareil ne contiennent ni mercure ni cadmium nickel, dans un souci de préserver l'environnement. Veillez à ne pas jeter vos piles usagées mais à utiliser les moyens de recyclage mis à votre disposition (consultez votre revendeur).

❹ Mise en marche



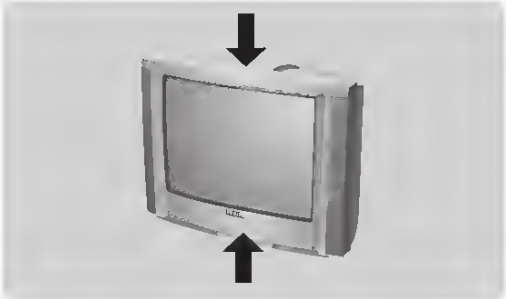
Pour allumer le téléviseur, appuyez sur la touche marche arrêt. Un voyant s'allume en rouge et l'écran s'illumine. Allez directement au chapitre **installation rapide**, page 4.

Si le téléviseur reste en veille, appuyez sur la touche P ⊕ de la télécommande.

Le voyant clignote lorsque vous utilisez la télécommande.

Les touches du téléviseur

Le téléviseur est équipé de 4 touches qui sont situées, selon les versions, à l'avant ou sur le dessus du coffret.



Les touches VOLUME - + (-◿+) permettent de régler le niveau sonore.

Les touches PROGRAM - + (- P + ou - +) permettent de sélectionner les programmes.

Pour accéder aux menus, appuyez simultanément sur les 2 touches ◿ - et ◿ +. Ensuite, les touches P - + permettent de sélectionner un réglage et les touches ◿ - + de régler.

Pour quitter le menu affiché, maintenez appuyées les 2 touches ◿ - et ◿ +.

Remarque: lorsque la fonction **Verrou enfant** *est en service, les touches sont inactivées (voir p. 7).*

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Les touches de la télécommande

❶ **Info. d'écran / n° permanent**
Pour afficher / effacer le numéro de programme, le nom (s'il existe), l'heure, le mode son, et le temps restant de la minuterie. Appuyez pendant 5 secondes pour activer l'affichage permanent du numéro. Cette touche permet également de quitter les menus.

❷ **Son Surround** *(disponible uniquement sur certaines versions)*
Pour activer / désactiver l'effet d'élargissement du son. En stéréo, les haut-parleurs paraissent plus espacés. Pour les versions équipés du Virtual Dolby Surround *, vous obtenez les effets sonores arrières du Dolby Surround Pro Logic. En mono, on obtient un effet spatial pseudo stéréo.

❸ **Touche magnétoscope** **

❹ **Préréglage du son**
Permet d'accéder á une série de préréglages: **Parole, Musique, Théatre** et retour á **Personnel**.

❺ **Menu**
Pour appeler ou quitter les menus.

❻ **Curseur / Format**
Ces 4 touches permettent de naviguer dans les menus. Les touches ⌃⌄ permettent d'agrandir ou de compresser l'image verticalement.

❼ **Volume**
Pour ajuster le niveau sonore

❽ **Coupure son**
Pour supprimer ou rétablir le son.

❾ **Touches numériques**
Accés direct aux programmes. Pour un programme á 2 chiffres, il faut ajouter le 2éme chiffre avant que le trait ne disparaisse.

❿ **Sélection des prises EXT**
Appuyez plusieurs fois pour sélectionner EXT1, EXT2, S-VHS et AV.

⓫ **Mode radio / tv**
Pour permuter le téléviseur en mode radio ou tv (pour les versions équipés de la radio).

⓬ **Veille**
Permet de mettre en veille le téléviseur. Pour l'allumer, appuyez sur P ⊖ ⊕, ⏻, ⓪ á ⑨ (ou ⏻).

⓭ **Touches télétexte (p. 8)**, touches magnétoscope (p.11) et liste des stations radio ☰ (p. 5)

⓮ **Minuterie**
Pour sélectionner une durée de mise en veille automatique (de 0 á 240 minutes).

⓯ **Modes 16:9 (p. 9)**

⓰ **Pre-set image**
Used to access a series of stored settings: **Rich, Natural, Soft, Multimedia** and return to **Personal**.

⓱ **Touches télétexte (p.8)**

⓲ **Sélection des programmes**
Pour accéder au programme inférieur ou supérieur. Le numéro, (le nom) et le mode son s'affichent quelques instants.
Pour certains programmes le titre de l'émission apparaît en bas de l'écran

⓳ **Touches télétexte (p.8)**
ou touches magnétoscope ** (p.11)

⓴ **Mode son**
Permet de forcer les émissions **Stéréo** en **Mono** ou pour les émissions bilingues de choisir entre **Dual I** ou **Dual II**. Pour les téléviseurs équipés de la réception **Nicam**, vous pouvez, selon les émissions, forcer le son **Nicam Stéréo** en **Mono** ou choisir entre **Nicam Dual I, Nicam Dual II** et **Mono**.
L'indication **Mono** *est rouge lorsqu'il s'agit d'une position forcée*

* *'Dolby' et le symbole double D ◻◻ sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation*
Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation

**** Touche magnétoscope**
La télécommande vous permet de piloter les fonctions principales du magnétoscope. Maintenez appuyée la touche VCR située sur le côté de la télécommande, puis appuyez sur une des touches pour accéder aux fonctions du magnétoscope : ⏻ ◴ ▶▶ MENU ⌃⌄ ‹› P⊖⊕ ● ◀◀ ■ ▶ ⓪⑨
La télécommande est compatible avec tous les magnétoscopes utilisant le standard RC5

Informations de sécurité

Branchez la TV sur une prise électrique 220 – 240V, 50 Hz (courant alternatif)
Otez la prise lorsque :
- la lumiére rouge au bas de l'écran clignote continuellement ;
- une ligne blanche, brillante apparaît au milieu de l'écran ;
- un orage éclate ;
- la télévision est laissée sans surveillance pour une longue durée
- Pour nettoyer l'écran de télévision, n'utilisez jamais de produits abrasifs. Utilisez une peau de chamois légérement humide ou un chiffon doux.
- Ne placez jamais de flammes directes sur la télévision ou á proximité (bougies, par exemple).
- Ne placez pas la télévision sous la lumiére directe du soleil ou une source de chaleur.
- Ne couvrez ni ne bloquez la télévision afin d'éviter une surchauffe.
- Laissez au minimum 5 cm autour de chaque côté de la télévision pour une bonne aération.
- Evitez de placer la télévision á un endroit où elle pourrait être exposée á la pluie ou á l'eau (prés d'une fenêtre par exemple).
- PRECAUTIONS quant á l'utilisation des piles – Afin d'éviter que les piles coulent et provoquent des blessures ou des dommages matériels ou endommagent l'appareil :
- placez les piles correctement en respectant les polarités (+ et -) indiquées sur l'appareil ;
- ne mélangez pas les piles (nouvelles avec usagées ou carbone avec alcalines, etc.) ;
- ôtez les piles lorsque l'appareil ne sera pas utilisé durant une longue période.

Informations de sécurité
- Ne laissez jamais la télévision en mode veille (stand-by) durant une longue période. Eteignez-la pour lui permettre de se démagnétiser. Une télévision correctement démagnétisée produit des images de meilleure qualité.
- Ne déplacez ni ne faites glisser la télévision lorsqu'elle est allumée, vous pourriez provoquer une déséquilibre des couleurs dans certaines parties de l'écran.
- N'essayez jamais de réparer vous-même un poste TV défectueux. Consultez toujours un technicien.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Installation rapide

La premiere fois que vous allumez le téléviseur, un menu apparaît à l'écran.
Ce menu vous invite à choisir le pays ainsi que la langue des menus :

Si le menu n'apparaît pas, maintenez appuyées pendant 5 secondes les touches ◢− et ◢+ du téléviseur pour le faire apparaître

❶ Utilisez les touches ⌃⌄ de la télécommande pour choisir votre pays, puis validez avec ›.
Si votre pays n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez le choix " - "

❷ Sélectionnez ensuite votre langue avec les touches ⌃⌄ puis validez avec ›.

❸ La recherche démarre automatiquement. Tous les programmes TV et stations radio * disponibles sont mémorisés. L'opération prend quelques minutes. L'affichage montre la progression de la recherche et le nombre de programmes trouvés. A la fin, le menu disparaît.
Pour sortir ou interrompre la recherche, appuyez sur MENU. Si aucun programme n'est trouvé, reportez vous au chapitre conseils p. 10

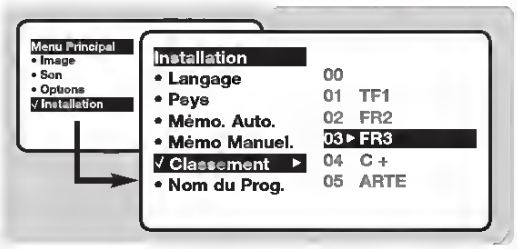
❹ Si l'émetteur ou le réseau câblé transmet le signal de classement automatique, les programmes seront correctement numérotés. L'installation est alors terminée.

❺ Si ce n'est pas le cas, vous devez utiliser le menu **Classement** pour les renuméroter.
Certains émetteurs ou réseaux câblés diffusent leurs propres paramètres de classement (région, langage...). Dans ce cas, vous devez indiquer votre choix avec les touches ⌃⌄ puis valider avec ›

* *Uniquement sur les versions équipées de la radio*

Classement des programmes

❶ Appuyez sur la touche MENU. Le **Menu Principal** s'affiche à l'écran.



❷ Avec le curseur, sélectionnez le menu **Installation** puis le menu **Classement** .

❸ Sélectionnez le programme que vous souhaitez déplacer avec les touches ⌃⌄ et appuyez sur ›.

❹ Utilisez ensuite les touches ⌃⌄ pour choisir le nouveau numéro et validez avec ‹.

❺ Recommencez les étapes ❸ et ❹ autant de fois qu'il y a de programmes à renuméroter.

❻ Pour quitter les menus, appuyez sur ⊞.

Nom de programme

Vous pouvez, si vous le souhaitez, donner un nom aux programmes et prises extérieures.
Remarque: lors de l'installation, les programmes sont nommés automatiquement lorsque le signal d'identification est transmis

❶ Appuyez sur la touche MENU.

❷ Avec le curseur, sélectionnez le menu **Installation**, puis **Nom De Prog.**

❸ Utilisez les touches ⌃⌄ pour choisir le programme à nommer ou à modifier.

❹ Utilisez les touches ‹› pour vous déplacer dans la zone d'affichage du nom (5 caractères) et les touches ⌃⌄ pour choisir les caractères.

❺ Lorsque le nom est entré, utilisez la touche ‹ pour sortir. Le nom est mémorisé.

❻ Recommencez les étapes ❸ à ❺ pour chaque programme à nommer.

❼ Pour quitter les menus, appuyez sur ⊞.

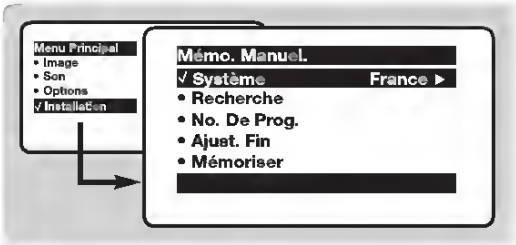
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Mémorisation manuelle

Ce menu permet de mémoriser les programmes un par un.

❶ Appuyez sur la touche MENU.

❷ Avec le curseur, sélectionnez le menu **Installation** puis **Mémo Manuelle** :



❸ **Système** : sélectionnez **Europe** (détection automatique*) ou **Europe Ouest** (norme BG), **Europe Est** (norme DK), **Royaume-Uni** (norme I) ou **France** (norme LL'). ** Sauf pour la France (norme LL') il faut sélectionner impérativement le choix* **France**

❹ **Recherche** : appuyez sur ›. La recherche commence. Dès qu'un programme est trouvé, le défilement s'arrête et le nom du programme s'affiche (si disponible). Allez à l'étape suivante. Si vous connaissez la fréquence du programme désiré, composez directement son numéro avec les touches 0 à 9.
Si aucune image n'est trouvée, voir conseils (p. 10)

❺ **No De Prog.** : entrer le numéro souhaité avec les touches ‹ › ou 0 à 9.

❻ **Ajust. Fin** : si la réception n'est pas satisfaisante, réglez avec les touches ‹ ›.

❼ **Mémoriser** : appuyez sur ›. Le programme est mémorisé.

❽ Répétez les étapes ❹ à ❽ autant de fois qu'il y a de programmes à mémoriser.

❾ Pour quitter les menus, appuyez sur ⊞.

Autres réglages du menu Installation

❶ Appuyez sur la touche MENU et sélectionnez le menu **Installation** :

❷ **Langage** : pour modifier la langue d'affichage des menus.

❸ **Pays** : pour choisir votre pays (**F** pour France).
Ce réglage intervient dans la recherche, le classement automatique des programmes et l'affichage du télétexte. Si votre pays n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez le choix ' '

❹ **Mémo. Auto** : pour lancer une recherche automatique de tous les programmes disponibles dans votre région. Si l'émetteur ou le réseau câblé transmet le signal de classement automatique, les programmes seront correctement numérotés. Si ce n'est pas le cas, vous devez utiliser le menu **Classement** pour les renuméroter (voir p. 4).
Certains émetteurs ou réseaux câblés diffusent leurs propres paramètres de classement (région, langage, ...) Dans ce cas, vous devez indiquer votre choix avec les touches ^ v puis valider avec ›. Pour sortir ou interrompre la recherche, appuyez sur MENU.
Si aucune image n'est trouvée, voir conseils (p. 10)

❺ Pour quitter les menus, appuyez sur ⊞.

Utilisation de la radio *(disponible uniquement sur certaines versions)*

Choix du mode tv ou radio

Appuyez sur la touche ⊟ de la télécommande pour commuter le téléviseur en mode tv ou radio. En mode radio, le numéro, le nom de la station (si disponible), sa fréquence et le mode son s'affichent à l'écran.
Pour entrer le nom des stations utilisez le menu **Nom De Prog.** *(p. 4)*

Sélection des programmes

Utilisez les touches 0 9 ou − P + pour sélectionner les stations FM (de 1 à 40).

Liste des stations radio

Appuyez sur la touche ☰ pour afficher la liste des stations radio. Utilisez les touches ^ v pour changer de station et la touche ⊞ pour quitter.

Utilisation des menus radio

Utilisez la touche MENU pour accèder aux réglages spécifiques à la radio.

Recherche des stations radio

Si vous avez utilisé l'installation rapide, toutes les stations FM disponibles ont été mémorisées. Pour lancer une nouvelle recherche, utilisez le menu **Installation** : **Mémo. Auto** (pour une recherche complète) ou **Mémo. Manuel** (pour une recherche station par station). Les menus **Classement** et **Nom De Prog.** vous permettront de classer ou nommer les stations radio. Le fonctionnement de ces menus est identique a celui des menus TV.

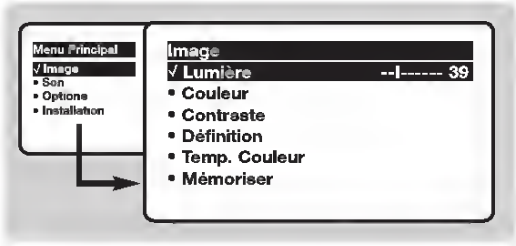
Économiseur d'écran

Utilisez la touche ▤ pour activer/désactiver l'économiseur d'écran.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Réglages de l'image

❶ Appuyez sur la touche (MENU) puis sur (›). Le menu **Image** apparaît :



❷ Utilisez les touches (^)(v) pour sélectionner un réglage et les touches (‹)(›) pour régler.
Remarque : pendant le réglage de l'image, seule la ligne sélectionnée reste affichée. Appuyez sur (^)(v) pour faire ré-apparaître le menu.

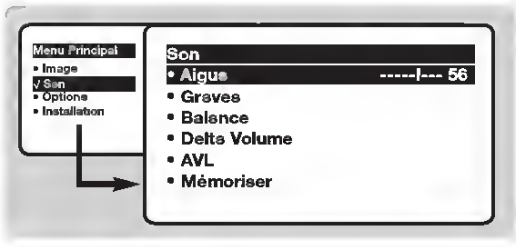
❸ Une fois les réglages effectués, sélectionnez le choix **Mémoriser** et appuyer sur (›) pour les enregistrer. Appuyez sur (⊡) pour quitter.

Description des réglages :

- **Lumière** : agit sur la luminosité de l'image.
- **Couleur** : agit sur l'intensité de la couleur.
- **Contraste** : agit sur la différence entre les tons clairs et les tons foncés.
- **Définition** : agit sur la netteté de l'image.
- **Temp. Couleur** : agit sur le rendu des couleurs : **Froide** (plus bleue), **Normale** (équilibrée) ou **Chaude** (plus rouge).
- **Mémoriser** : pour mémoriser les réglages de l'image (ainsi que les réglages **Contrast +** et **Réduct. Bruit** situés dans le menu **Options**).

Réglages du son

❶ Appuyez sur (MENU), sélectionner **Son** ((v)) et appuyez sur (›). Le menu **Son** apparaît :



❷ Utilisez les touches (^)(v) pour sélectionner un réglage et les touches (‹)(›) pour régler.
❸ Une fois les réglages effectués, sélectionnez le choix **Mémoriser** et appuyer sur (›) pour les enregistrer.
❹ Pour quitter les menus, appuyez sur (⊡).

Description des réglages:

- **Aigus** : agit sur les fréquences hautes du son.
- **Graves** : agit sur les fréquences basses.
- **Balance** : pour équilibrer le son sur les haut-parleurs gauche et droit.
- **Delta Volume** * : permet de compenser les écarts de volume qui existent entre les différents programmes ou les prises EXT. Ce réglage est opérationnel pour les programmes 0 à 40 et les prises EXT.
- **AVL** * (Automatic Volume Leveler): contrôle automatique du volume qui permet de limiter les augmentations du son, en particulier lors des changements de programmes ou des publicités.
- **Mémoriser** : pour mémoriser les réglages du son.

* *Disponible uniquement sur certaines versions*

Réglage des options

❶ Appuyez sur (MENU), sélectionner **Options** ((v)) et appuyez sur (›). Vous pouvez régler :
❷ **Timer, Verrou enfant** et **Verrou Prog.** : voir page suivante
❸ **Contraste +** : réglage automatique du contraste de l'image qui ramène en permanence la partie la plus sombre de l'image au noir.
❹ **Réduct. Bruit** : atténue le bruit de l'image (la neige), en cas de réception difficile.
Attention : pour mémoriser les réglages **Contraste+** *et* **Réduct. Bruit**, *il faut utiliser le choix* **Mémoriser** *du menu* **Image**
❺ Pour quitter les menus, appuyez sur (⊡).

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Fonction réveil *(disponible uniquement sur certaines versions)*

Ce menu vous permet d'utiliser le téléviseur comme un réveil.

1. Appuyez sur la touche MENU.
2. Avec le curseur, sélectionnez le menu **Options** puis **Timer** :

3. **Minuterie** : pour sélectionner une durée de mise en veille automatique.
   Ce réglage est également accessible avec la touche de la télécommande
4. **Heure** : entrez l'heure courante.
   Remarque : l'heure est mise à jour à chaque mise en marche avec le bouton marche/arrêt, à partir des informations télétexte du programme n° 1. Si celui-ci n'a pas de télétexte, la mise à jour n'aura pas lieu
5. **Heure Début** : entrez l'heure de début.
6. **Heure Fin** : entrez l'heure de mise en veille.
7. **No. de Prog** : entrez le numéro du programme désiré pour le réveil. Pour les modèles équipés de la radio, vous pouvez sélectionner une station FM en utilisant les touches ⟨⟩ (les touches 0 9 permettent uniquement de sélectionner les programmes tv).
8. **Prog. Activée** : vous pouvez régler :
   • **Une fois** pour un réveil unique,
   • **Quotidien** pour tous les jour,
   • **Arrêt** pour annuler.
9. Appuyez sur ⏻ pour mettre en veille le téléviseur. Il s'allumera automatiquement à l'heure programmée. Si vous laissez le téléviseur allumé, il changera uniquement de programme à l'heure indiquée (et se mettra en veille à l'**Heure de Fin**).

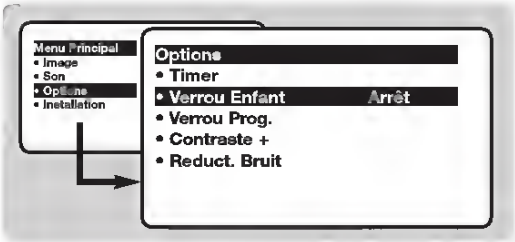
La combinaison des fonctions **Verrou TV** *et* **Timer** *permet de limiter la durée d'utilisation du téléviseur à vos enfants par exemple*

Verrouillage du téléviseur *(disponible uniquement sur certaines versions)*

Vous pouvez verrouiller certains programmes ou interdire complètement l'utilisation du téléviseur en verrouillant les touches.

Verrou enfant

1. Appuyez sur MENU.
2. Avec le curseur, sélectionnez le menu **Options** et positionnez **Verrou Enfant** sur **Marche**.



3. Éteignez le téléviseur et cachez la télécommande. Le téléviseur devient inutilisable (seule la télécommande permet de l'allumer).
4. Pour annuler: positionnez **Verrou Enfant** sur **Arrêt**.

Verrou programmes

1. Appuyez sur la touche MENU, sélectionnez le menu **Options** puis **Verrou Prog.** :
2. Vous devez entrer votre code confidentiel d'accès. La première fois, tapez 2 fois le code 0711 puis saisissez le code de votre choix. Le menu apparaît.
3. **Prog. Verrou** : utilisez les touches ⌃⌄ pour sélectionner le programme TV souhaité et validez avec ⟩. Le symbole 🔒 s'affiche devant les programmes ou les prises qui sont verrouillés. Désormais, pour visualiser un programme verrouillé, vous devez entrer le code confidentiel, sinon l'écran restera noir.
   L'accès au menu **Installation** *est également verrouillé Attention dans le cas des programmes cryptés qui utilisent un décodeur extérieur, il faut verrouiller la prise EXT correspondante*
4. **Changer code** : permet d'entrez un nouveau code à 4 chiffres. Confirmez en le tapant une deuxième fois.
   Si vous avez oublié votre code confidentiel, entrez le code universel 0711 deux fois
5. **Tout Effacer** : permet d'effacer tous les programmes verrouillés.
6. **Tout Verrou** : permet de verrouiller tous les programmes TV et prises EXT.
7. Appuyez sur la touche ⏻ pour quitter.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Télétexte

Le télétexte est un système d'informations, diffusé par certaines chaînes, qui se consulte comme un journal. Il permet aussi d'accéder aux sous-titrages pour les personnes malentendantes ou peu familiarisées avec la langue de transmission (réseaux câblés, chaînes satellites,...).

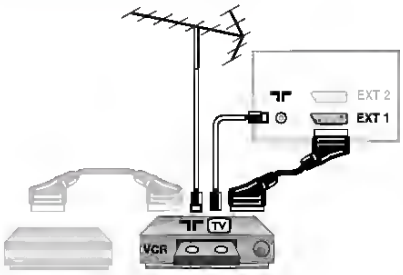
Appuyez sur :		Vous obtenez :
	Appel télétexte	Permet d'appeler le télétexte, de passer en mode transparent puis de quitter. Le sommaire apparaît avec la liste des rubriques auxquelles vous pouvez accéder. Chaque rubrique est repérée par un numéro de page à 3 chiffres. *Si la chaîne sélectionnée ne diffuse pas le télétexte, l'indication 100 s'affiche et l'écran reste noir (dans ce cas, quittez le télétexte et choisissez une autre chaîne)*
0/9	**Sélection d'une page**	Composer le numéro de la page désiré avec les touches 0 à 9 ou − P +, ⌃⌄. Exemple: page 120, tapez 1 2 0. Le numéro s'affiche en haut à gauche, le compteur tourne, puis la page est affichée. Renouvelez l'opération pour consulter une autre page. *Si le compteur continue à chercher, c'est que la page n'est pas transmise. Choisissez un autre numéro*
	Accès direct aux rubriques	Des zones colorées sont affichées en bas de l'écran. Les 4 touches colorées permettent d'accéder aux rubriques ou aux pages correspondantes. *Les zones colorées clignotent lorsque la rubrique ou la page n'est pas encore disponible*
	Sommaire	Pour revenir au sommaire (généralement la page 100).
	Arrêt momentané	Pour activer ou désactiver provisoirement l'affichage du télétexte
	Agrandissement d'une page	Pour afficher la partie supérieure, inférieure, puis revenir à la dimension normale.
	Arrêt de l'alternance des sous-pages	Certaines pages contiennent des sous-pages qui se succèdent automatiquement. Cette touche permet d'arrêter ou reprendre l'alternance des sous-pages. L'indication apparaît en haut à gauche.
	Informations cachées	Pour faire apparaître ou disparaître les informations cachées (solutions de jeux).
MENU	**Pages préférées**	Pour les programmes télétexte 0 à 40, vous pouvez mémoriser 4 pages préférées qui seront ensuite directement accessibles avec les touches colorées (rouge, verte, jaune, bleue). ❶ Appuyez sur la touche MENU pour passer en mode pages préférées. ❷ Affichez la page télétexte que vous souhaitez mémoriser. ❸ Appuyez ensuite pendant 3 secondes sur la touche colorée de votre choix. La page est mémorisée. ❹ Renouvelez l'opération avec les autres touches colorées. ❺ À présent, dès que vous consultez le télétexte, vos pages préférées apparaissent en couleur en bas de l'écran. Pour retrouver les rubriques habituelles, appuyez sur MENU. *Pour tout effacer, appuyez sur pendant 5 secondes*

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Raccordements

Selon les versions, le téléviseur est équipé de 1 ou 2 prises péritel EXT1 et EXT2 situées à l'arrière.
La prise EXT1 possède les entrées/sorties audio vidéo et les entrées RVB
La prise EXT2 (si dispinible) possede les entrées/sorties audio vidéo et les entrées S-VHS

Magnétoscope



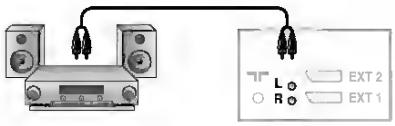
Effectuez les raccordements ci-contre. Utilisez un cordon de liaison péritel de bonne qualité.
Si votre magnétoscope ne possède pas de prise péritel seule la liaison par le câble antenne est possible. Vous devez accorder le programme numéro 0 du téléviseur sur le signal de test du magnétoscope (voir mémo manuelle p 5). Ensuite pour reproduire l'image du magnétoscope, appuyez sur (0)

Magnétoscope avec Décodeur
Connectez le décodeur sur la deuxième prise péritel du magnétoscope. Vous pourrez ainsi enregistrer les émissions cryptées.

Autres appareils

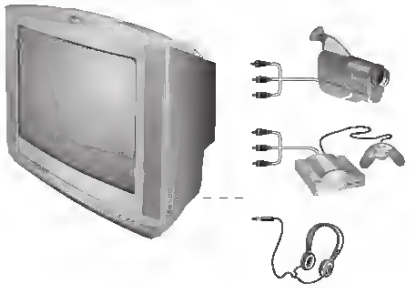
Récepteur satellite, décodeur, DVD, jeux,...
Effectuez les raccordements ci-contre. Pour les téléviseurs équipés de 2 prises péritel, connectez de préférence à EXT1 les équipements délivrant les signaux RVB (décodeur numérique, lecteurs DVD, jeux, ...) et à EXT2 les équipements délivrant les signaux S-VHS (magnétoscopes S-VHS et Hi-8, ...).

Amplificateur *(disponible uniquement sur certaines versions)*



Pour le raccordement à une chaîne Hi-fi, utilisez un cordon de liaison audio et connectez les sorties "L" et "R" du téléviseur à une entrée "AUDIO IN" "L" et "R" de la chaîne Hi-fi.

Connexions en façade *(disponible uniquement sur certaines versions)*



Selon les versions, les prises sont situées à l'avant (parfois sous un volet) ou sur le côté droit du téléviseur. Effectuez les raccordements ci-contre. Avec la touche (⇨), sélectionner AV.
Pour un appareil monophonique, connectez le signal son sur l'entrée AUDIO L. Utilisez la touche (I-II) pour reproduire le son sur les haut parleurs gauche et droit du téléviseur

Casque
Lorsque le casque est connecté, le son du téléviseur est coupé. Les touches (−) ◿ (+) permettent de régler le volume.
L'impédance du casque doit être comprise entre 32 et 600 ohms

Pour sélectionner les appareils connectés

Appuyez sur la touche (⇨) pour sélectionner EXT1 et sur les versions à 2 prises péritel : EXT2 et S-VHS2 (signaux S-VHS de la prise EXT2) et AV pour les connections latérales (si disponible).
La plupart des appareils réalisent eux-mêmes la commutation (decodeur, magnétoscope)

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Conseils

Mauvaise réception

La proximité de montagnes ou de hauts immeubles peut être la cause d'image dédoublée, d'écho ou d'ombres. Dans ce cas, essayez d'ajuster manuellement l'accord de l'image: voir **Ajust. Fin** (p. S) ou modifiez l'orientation de l'antenne extérieure.

Vérifiez également que votre antenne permet de recevoir les émissions dans cette bande de fréquences (bande UHF ou VHF) ?

En cas de réception difficile (image neigeuse), positionnez le réglage **Reduct. Bruit** du menu **Options** sur **Marche** (p. 6).

Absence d'image

Si le téléviseur ne s'allume pas, appuyez 2 fois sur la touche ⏻ située sur la télécommande.

Avez-vous bien branché l'antenne ?

Avez-vous choisi le bon système ? (p. 5)

Le contraste ou la lumière est déréglé ?

Appuyez sur la touche ▭ et reprenez les réglages du menu **Image**.

Une prise péritel ou une prise d'antenne mal connectée est souvent la cause de problèmes d'image ou de son (il arrive que les prises se déconnectent légèrement lorsque l'on déplace ou que l'on tourne le téléviseur). Vérifiez toutes les connexions.

L'équipement périphérique délivre une image en noir et blanc

Vous n'avez pas sélectionné la bonne prise avec la touche ⇨ : S-VHS2 au lieu de EXT2. Pour la lecture d'une cassette vidéo, vérifiez qu'elle est enregistré au même standard (PAL, SECAM, NTSC) que ce que peut lire le magnétoscope.

Absence de son

Si certains programmes sont dépourvus de son, mais pas d'image, c'est que vous n'avez pas le bon système TV. Modifiez le réglage **Système** (p. S).

Télétexte

Certains caractères ne s'affichent pas correctement ? Vérifiez que le réglage du **pays** est correctement positionné (p. S).

La télécommande ne fonctionne plus ?

Le voyant du téléviseur ne clignote plus lorsque vous utilisez la télécommande ? Remplacez les piles.

Veille

Lorsque vous allumez le téléviseur, il reste en veille et l'indication **Verrouillé** s'affiche dès que vous utilisez les touches du téléviseur ? La fonction **Verrou enfant** est en service (p. 7).

Si le téléviseur ne reçoit pas de signal pendant 1S mn, il passe automatiquement en veille.

En mode veille, votre TV consomme moins de SW selon les modèles. Afin d'économiser l'énergie, utilisez la touche marche/arrêt pour éteindre complètement l'appareil.

Toujours pas de résultats ?

En cas de panne, n'essayez jamais de réparer vous même le téléviseur, mais consultez le service après vente.

Nettoyage du téléviseur

Le nettoyage de l'écran et du coffret doit être effectué uniquement avec un chiffon propre, doux et non pelucheux. Ne pas utiliser de produit à base d'alcool ou de solvant.

Informations sur la sécurité : champs électriques, magnétiques et électromagnétiques (EMF, ElectroMagnetic Fields)

1. Philips Royal Electronics fabrique et vend de nombreux produits de consommation qui ont, comme tous les appareils électriques, la capacité d'émettre et de recevoir des signaux électromagnétiques.
2. L'un des principes fondamentaux adoptés par la société Philips consiste à prendre toutes les mesures qui s'imposent en matière de sécurité et de santé, conformément aux dispositions légales en cours, pour respecter les normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques en vigueur au moment de la fabrication de ses produits.
3. Philips s'est engagé à développer, produire et commercialiser des produits ne présentant aucun effet nocif sur la santé.
4. Philips confirme qu'un maniement correct de ses produits et leur usage en adéquation avec la raison pour laquelle ils ont été conçus garantissent une utilisation sûre et fidèle aux informations scientifiques disponibles à l'heure actuelle.
5. Philips joue un rôle actif dans le développement des normes internationales relatives à la sécurité et aux champs électromagnétiques (EMF) ; cet engagement lui permet d'anticiper les évolutions ultérieures en matière de normalisation afin de les intégrer avant l'heure dans ses produits.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Glossaire

Signaux RVB: Il s'agit de 3 signaux vidéo Rouge, Vert, Bleu qui viennent directement piloter les 3 canons rouge, vert , bleu du tube cathodique. L'utilisation de ces signaux permet d'obtenir une meilleure qualité d'image.

Signaux S-VHS: Il s'agit de 2 signaux vidéo séparés Y/C issus des standards d'enregistrement S-VHS et Hi-8. Les signaux de luminance Y (noir et blanc) et de chrominance C (couleur) sont enregistrés séparément sur la bande. On obtient ainsi une meilleur qualité qu'avec la vidéo standard (VHS et 8 mm) où les signaux Y/C sont mélangés pour ne former qu'un seul signal vidéo.

Son NICAM: Procédé permettant de transmettre le son en qualité numérique.

Système: La transmission des images n'est pas faite de la même façon dans tous les pays. Il existe différentes normes : BG, DK, I, et L L'. Le réglage **Système** (p. S) permet de sélectionner ces différentes normes. Ne pas confondre avec le codage couleur PAL ou SECAM. Le Pal est utilisé dans la plupart des pays d'Europe, le Secam en France, en Russie et dans la plupart des pays d'Afrique. Les États Unis et le Japon utilisent un autre système appelé NTSC. Les entrées EXT1 et EXT2 permettent de lire les enregistrements codés en NTSC.

16:9: Désigne les proportions largeur / hauteur de l'écran. Les téléviseurs à écran large ont des proportions 16/9 et les écrans traditionnels: 4/3.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Bevezetés

Új televíziót vásárolt. Köszönjük a márkánk iránti bizalmát.
Kérjük, a készülék által nyújtott szolgáltatások megismerése érdekében figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
Reméljük, hogy technológiánkat teljes megelégedéssel fogja használni.
Megjegyzés: A műszaki és egyéb adatok előzetes figyelmeztetés nélkül változhatnak.

Tartalomjegyzék

Üzembehelyezés
A televízió üzembe helyezése 2
A televízió nyomógombjai 2
A távirányító gombjai 3
Biztonsági tudnivalók 3
Gyors indítás 4
Programok osztályozása 4
Programnév 4
Kézi tárolás 5
Egyéb szabályozások az Indítás menüpontban 5

Használat
A rádió használata 5
Képbeállítás 6
Hangbeállítás 6
Az funkciók beállítása 6
Ébresztés funkció 7
Tévézár 7
Teletext 8

Egyéb készülékek csatlakoztatása
Képmagnó 9
Más készülékek 9
Erősítő 9
Csatlakozások az oldallapon 9
A csatlakoztatott készülékek kiválasztása 9

Hasznos tudnivalók
Tanácsok 10
Biztonsági tudnivalók: Elektromos, mágneses és elektromágneses terek („EMF") 10
Szószedet 11

Magyar

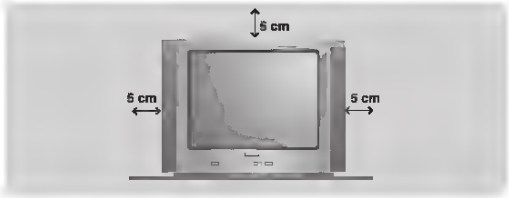
Újrafelhasználási irányelv
Ezen termék csomagolását úgy tervezték, hogy újra hasznosítható legyen. Forduljon a helyi hatósághoz a használatból való megfelelő kivonás ügyében!

Elhasznált termék kivonása a használatból
Az On készülékét jó minőségű anyagokból és alkatrészekből tervezték és gyártották, amelyek újra bekerülhetnek a gyártási ciklusba, és újra felhasználhatók.
Ha az áthúzott szemétgyűjtő tartály szimbólumát látja a termékhez csatolva, az azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2002/96/EC számú európai direktívának. Kérjük, tájékozódjon az elektromos és elektronikus termékek számára létesített helyi elkülönített gyűjtőrendszerekről!
Kérjük, hogy a helyi szabályoknak megfelelően járjon el, és ne dobja ki elhasznált készülékeit a szokásos háztartási hulladékkal együtt! Régi berendezéseinek előírás szerinti megsemmisítése segít megelőzni a környezetre és az egészségre esetleg káros negatív hatásokat.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

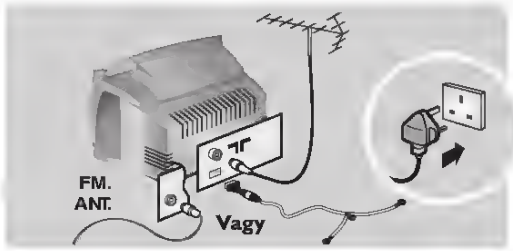
A televízió üzembe helyezése

❶ A televízió elhelyezése



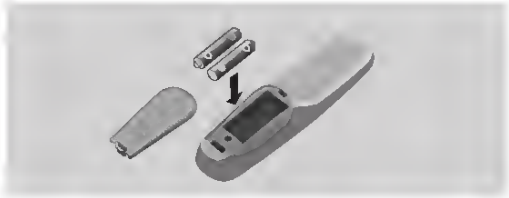
Helyezzük a televíziót szilárd és stabil felületre oly módon, hogy a készülék körül legalább 5 cm szabad hely maradjon. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében semmit se tegyünk rá, ami lefedné azt (terítő), amiben folyadék van (váza) vagy hőt bocsát ki (lámpa). Ezen kívül a televízióra nem szabad vízsugarat irányítani.

❷ Csatlakozások



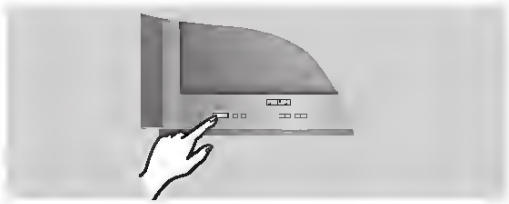
- Illesszük be az antennadugót a készülék hátoldalán található ⊓ csatlakozóba.
- A rádióval felszerelt változatoknál: dugja be a rádióantenna csatlakozódugóját az FM ANT csatlakozóaljba a mellékelt adapterrel.
  Belső antennával a vétel bizonyos körülmények között nehéz lehet. Ezen a problémán az antenna elforgatásával segíthet. Ha a vétel továbbra is rossz marad, akkor külső antennát kell használni.
- Csatlakoztassuk a hálózati zsinórt a hálózatba (220-240 V / 50 Hz).

❸ A távirányító



Helyezzük be a mellékelt 2 db R6 típusú elemet a + és – jeleknek megfelelően. Ellenőrizzük, hogy az üzemmódválasztó TV állásban van-e.
A készülékkel szállított elemek nem tartalmaznak sem higanyt, sem nikkel-kadmiumot a környezet védelme érdekében. Ne dobjuk el a lemerült elemeket, hanem vegyük igénybe a rendelkezésünkre bocsátott újrafelhasználási eszközöket (kérdezzük meg az eladót). Ha ki kell cserélni, azonos típusú elemeket használjunk.

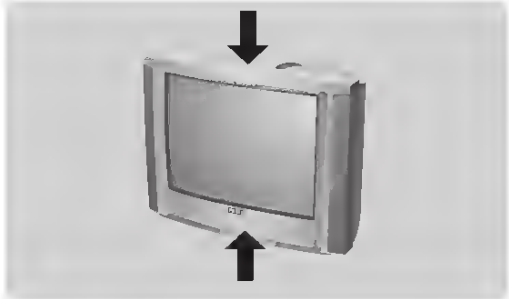
❹ Bekapcsolás



A televízió bekapcsolásához nyomjuk meg a ki-bekapcsolás gombot. Kigyullad egy piros fényjelző és a képernyő kivilágosodik.
Lapozzunk közvetlenül a következő oldalon található gyors üzembe helyezési részhez.
Ha a televízió továbbra is készenléti állapotban van, nyomjuk meg a távirányítón a P ⊕ gombot.
A távirányító használata közben a fényjelző villog.

A televízió nyomógombjai

A televízió 4 nyomógombbal van felszerelve, amelyek a modelltől függően vagy a készülék elején, vagy annak tetején találhatók.



A VOLUME + - (- ◿ +) nyomógombok a hangerő szabályozására szolgálnak.
A PROGRAM + - (- P + vagy - +) nyomógombok a programok kiválasztását teszik lehetővé. A menük lehívásához tartsa nyomva a ◿ - és a ◿ + gombokat. Ezt követően, a PROGRAM + - nyomógombokkal kiválaszthatja a szabályozni kívánt funkciót és a ◿ - + gombokkal elvégezheti a beállítást. A menükből való kilépéshez tartsa nyomva a ◿ - és a ◿ + gombokat.
Megjegyzés : Amikor a GYERMEKZÁR működésben van, a nyomógombok nem működnek (7. oldal).

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

A távirányító gombjai

❶ **Képernyő kijelzések / folyamatosan látható n°**
A program számának, nevének (ha van neve), időpontjának, hangmódjának és az elalváskapcsoló szerint hátralevő idő megjelenítése vagy eltuntetése. A programszám folyamatos kijelzésének aktiválásához tartsa benyomva 5 másodpercig.

❷ **Surround háttérhanghatás** *(csak bizonyos típusoknál)*
Háttérhanghatás aktiválásához és kikapcsolásához. Sztereó lejátszásnál a hangfalak távolsága nagyobbnak tűnik A Virtual Dolby Surround *-dal felszerelt változatoknál a Dolby Surround Pro Logic háttérhanghatást eredményez. Mono lejátszásnál sztereóhoz hasonló térhatást eredményez.

❸ **A videomagnó gombjai ****

❹ **A hang alapbeállítása**
Egy egész sor alapbeállítást lehetővé tesz: **Beszéd, Zene, Színház** és visszatérés a **Személyes**-hez.

❺ **Menü**
A menük megjelenítéséhez vagy az onnan történő kilépéshez.

❻ **Kurzor /képernyőformátum**
Ezzel a 4 gombbal mozoghat a menükben. A ◁▷ gombok segítségével függőleges irányban nagyíthatja vagy kicsinyítheti a képet.

❼ **Hangerő**
A hangerőszint beállításához

❽ **Némító gomb**
A hang ki- és visszakapcsolásához.

❾ **Számjegy gombok**
Közvetlen hozzáférés a programokhoz. Kétszámjegyű programok esetén a második számjegyet addig kell megnyomni, amíg a kötőjel el nem tűnik.

❿ **EXT csatlakoztatás kiválasztása**
Az EXT1, EXT2, S-VHS és AV csatlakozóaljak kiválasztásához nyomja meg többször ezt a gombot.

⓫ **Rádió/tévé üzemmód**
Rádió vagy tévé uzemmódba történő átkapcsoláshoz (a rádióval szerelt változatoknál).

⓬ **Készenléti üzemmód**
Lehetővé teszi a tévékészülék készenléti uzemmódba történő átkapcsolását. Bekapcsoláskor nyomja meg a P −+, ⏻, 0 - 9 (vagy ⏏).

⓭ **Teletext gombok (8. o.)**
Videomagnó gombok (11. o.) és a rádióállomások listája ☰ (5.o.)

⓮ **Elalváskapcs**
Lehetővé teszi a készülék automatikus készenléti uzemmódba történő átkapcsolását egy bizonyos idő elteltével (0-tól 240 percig).

⓯ **Képernyőformátumok 16:9 (9.o.)**

⓰ **Kép alapbeállítás**
Különféle alapbeállításokat tesz lehetővé: **Intenzív, Természetes, Lágy, Multimédia** és visszatérés a **Személyes**-hez.

⓱ **Teletext gombok (8. o.)**

⓲ **Programok kiválasztása**
Átkapcsolás az előző vagy a következő programra. A program száma (neve) és a hangmód néhány pillanatra megjelenik.
Egyes programoknál az adás címe megjelenik a képernyő alján.

⓳ **Teletext gombok (8. o.)**
Vagy videomagnó gombok ** (11. o.)

⓴ **Hangmód**
Lehetővé teszi a **Sztereó** adások **Mono**-ba történő átalakítását vagy a kétnyelvű adások esetén a **Dual I** vagy a **Dual II** kozotti választást.
A **Nicam** vételi lehetőséggel felszerelt tévékészülékeknél az adástól függően a **Nicam Stéréo** hangot át lehet alakítani **Mono**-ba vagy választani lehet a **Nicam Dual I, Nicam Dual II** és **Mono** között.
Átalakított adás esetén a **Mono** *kijelzése piros*

** A "Dolby" és a dupla D ◻◻ szimbólum a Dolby Laboratories Licensing Corporation márkaneve!*
A Dolby Laboratories Licensing Corporation engedelyével gyártva.

**** A videomagnó gombjai**
A videomagnó alapfunkcióit a távirányító segítségével irányíthatja. Tartsa benyomva a távirányító oldalán található VCR gombot, majd nyomja meg valamelyik gombját, amelyekkel a videomagnó funkcióit lehet szabályozni: ⏻ ⏱ ▶▶ MENU ◠◡ ◁▷ P−+ ● ◀◀ ■ ▶ 0 9
A távirányító minden olyan videomagnóval kompatibilis, amely az RC5 szabvány szerint készült.

Biztonsági tudnivalók

- A TV-készuléket 220–240 V ~ 50 Hz áramforráshoz csatlakoztassa.
- Az alábbi esetekben húzza ki a tápcsatlakozót
  – A TV-képernyő alatt lévő voros fény folyamatosan villog.
  – A képernyőn fényes fehér vonal jelenik meg
  – Elektromos vihar esetén.
  – A készuléket hosszú ideig őrizetlenul hagyják.
- A TV-képernyő tisztítása. Tisztításra soha ne használjon súrolószert. Kissé benedvesített szarvasbőrt vagy puha kendőt használjon.
- Tilos nyílt lángú forrást, mint pl. égő gyertyát a TV-készülékre vagy annak közelébe helyezni.
- Soha ne tegye ki a TV-készuléket a közvetlen napsugárzás vagy hő hatásának.
- Ne takarja el vagy zárja le a TV-készulék szellőzőnyilásait, mivel ez a túlmelegedését okozhatja.
- A TV-készulék mindegyik oldalán legalább 5 cm szabad helyet hagyjon a megfelelő szellőzés biztosítása érdekében.
- Ne helyezze a TV-készuléket olyan helyre, ahol valószínűleg esővíz, illetve nedvesség hatásának lenne kitéve (pl. ablak közelében).
- Elemhasználatra vonatkozó FIGYELMEZTETÉS – Az elektrolit kifolyásának elkerülése érdekében, ami testi sérulést, anyagi kart, illetve a készulék meghibásodását okozhatja:
  – Az elemeket a megfelelő irányban helyezze be, a készuléken jelzett polaritásnak megfelelően.
  – Ne használjon különböző elemeket együtt (pl. régi és új, illetve cink-karbon és alkáli elemek stb.).
  – Ha huzamosabb ideig nem használja a készuléket, vegye ki az elemeket.

A biztonságos üzemeltetéssel kapcsolatos információk
- Ne hagyja a készuléket hosszú ideig készenléti uzemmódban. A lemágnesezése érdekében kapcsolja ki a készuléket A lemágnesezéssel fenntartható a jó képminőség.
- Ne mozgassa vagy helyezze át a készuléket, mikozben be van kapcsolva A képernyő egyes részein egyenetlenné válhatnak a színek.
- Ne kísérelje meg a meghibásodott TV-készulék javítását! Bízza a javítást képzett szakemberre.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Gyors indítás

A tevékészülék első bekapcsolásakor egy menü jelenik meg a képernyőn. Ez a menü arra szólítja Önt fel, hogy válassza ki a megfelelő országot és nyelvet :

Ha a menü nem jelenik meg, tartsa benyomva 5 másodpercig a tévékészülék ◿- és ◿+ gombjait a megjelenítéséhez.

❶ A távirányító ⌃⌄ gombjai segítségével válassza ki az on országát, majd nyomja meg az ⌄ gombot.
Ha az Ön országa nem szerepel a listán, akkor jelölje ki a " . " választást.

❷ Ezután válassza ki az Ön nyelvét a ⌃⌄ gombok segítségével, majd nyomja meg az ⌄ gombot.

❸ A keresés automatikusan elindul. Minden hozzáférhető tévé- és rádióállomás* a memóriában van. A művelet néhány percig tart. A kijelzés mutatja a keresés folyamatát és a megtalált programok számát. A keresés befejezésekor a kijelzés eltűnik.
Ha ki akar lépni vagy meg akarja szakítani a keresést, nyomja meg a MENU gombot. Ha egy programot sem talált, olvassa el a 10. oldalon található tanácsokat.

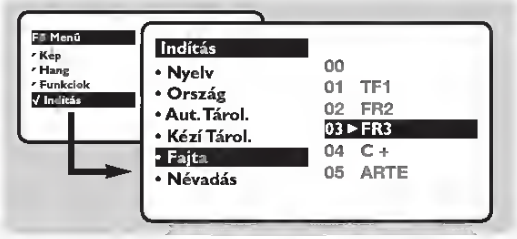
❹ Ha a tévéállomás vagy a kábelhálózat továbbítja az automatikus besorolást, akkor a programok számozása helyes lesz. Ekkor befejeződik a beállítás.

❺ Ellenkező esetben, a **Fajta** menüpont segítségével újra kell a programokat számozni.
Egyes tévéállomások vagy kábelhálózatok a saját osztályozási paramétereiket használják (régió, nyelv...). Ebben az esetben a ⌃⌄ gombok segítségével választhatja ki a programokat, majd a ⌄ gomb segítségével tárolhatja választását.

** Kizárólag a rádióval felszerelt változatoknál*

Programok osztályozása

❶ Nyomja meg a MENU gombot. Ekkor a **Főmenü** megjelenik a képernyőn.



❷ A kurzor segítségével válassza ki a **Indítás** majd a **Fajta** menüpontot.

❸ Válassza ki az átvinni kívánt programot a ⌃⌄ gombok segítségével, majd tárolja a ⌄ gomb megnyomásával.

❹ Ezután a ⌃⌄ gombok segítségével válassza ki az új programszámot, majd tárolja a ⌃ megnyomásával.

❺ A ❸ és ❹ műveletet annyiszor ismételje meg, ahány programot újra akar számozni.

❻ Ha ki akar lépni a menüből, nyomja meg a ⊡-t.

Programnév

A programoknak és külső csatlakozásoknak nevet is adhat.
Megjegyzés: beállításkor, az azonosítójel vételekor, a programok automatikusan nevet kapnak.

❶ Nyomja meg a MENU gombot.

❷ A kurzor segítségével jelölje ki először az **Indítás**, majd a **Névadás** menüpontokat.

❸ Az elnevezendő vagy módosítandó program kiválasztásához használja a ⌃⌄ gombokat.

❹ A kijelzett név mezejébe (5 leütés) való belépéshez használja a ⌃⌄, a karakterek kiválasztásához pedig a ⌃⌄ gombokat.

❺ A név beírása után a ⌃ gomb megnyomásával léphet ki. A név tárolva van.

❻ A ❸ és ❺ műveletet annyiszor ismételje meg, ahány programot akar elnevezni.

❼ Kilépéshez nyomja meg a ⊡ gombot.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Kézi tárolás

Ez a menüpont lehetővé teszi a programhelyek egyenként történő bevitelét a memóriába.

❶ Nyomja meg a MENU gombot.

❷ A kurzor segítségével jelölje ki az **Indítás** majd a **Kézi Tárol.** menüpontokat:

❸ **Rendszer:** jelölje ki (automata kereséssel*) **Európát** vagy **Nyugat-Európát** (BG szabvány), **Kelet-Európát** (DK szabvány), az **Egyesült Királyságot** (I szabvány) vagy **Franciaországot** (LL' szabvány).

* *Franciaországot kivéve (LL' szabvány), ahol a keresés kizárólag* **Franciaország** *kiválasztásával történik.*

❹ **Keresés:** Nyomja meg a ⟩ gombot. A keresés elkezdődik. Minden egyes program megtalálásakor a keresés leáll és megjelenik a program neve (ha van ilyen). Folytassa a keresést. Ha ismeri a kívánt műsor frekvenciáját, akkor üsse be közvetlenul a számát a 0 és 9 gombok segítségével.

Ha egyetlen programot sem talál, akkor olvassa el a 10. oldalon található tanácsokat.

❺ **Prog.Szám:** üsse be a kívánt számot a ⟨⟩ vagy 0 - 9 gombok segítségével .

❻ **Finomállítás:** ha a vétel nem megfelelő, szabályozza be a ⟨⟩ gombok segítségével.

❼ **Tárolás:** nyomja be a ⟩ gombot. A program tárolása megtörtént.

❽ A ❹ és ❼ műveletet annyiszor ismételje meg, ahány programot be akar vinni a memóriába.

Kilépéshez: nyomja meg a ⊟+ gombot.

Egyéb szabályozások az Indítás menüpontban

❶ Nyomja meg a MENU gombot és jelölje ki az **Indítás** menüpontot:

❷ **Nyelv:** ha meg akarja változtatni a menükijelzés nyelvét.

❸ **Ország:** ha ki akarja választani az Ön országát.

Ennek a szabályozásnak a keresésben, a programok automatikus osztályozásában és a teletext kijelzésében van szerepe. Ha az Ön országa nem szerepel a listán, akkor jelölje ki a "- -" választást.

❹ **Aut.Tárol.:** az Ön körzetében fogható programhelyek automatikus keresése. Ha a tévéállomás vagy a kábelhálózat továbbítja az automatikus besorolást, akkor a programok számozása helyes lesz. Ellenkező esetben, a **Fajta** menüpont segítségével újra kell a programokat számozni (4.0).

Egyes tévéállomások vagy kábelhálózatok a saját osztályozási paramétereiket használják (régió, nyelv..). Ebben az esetben a ⌃⌄ gombok segítségével választhatja ki a programokat, majd a ⟩ gomb segítségével tárolhatja választását. Ha ki akar lépni vagy meg akarja szakítani a keresést, nyomja meg a MENU gombot. Ha egy programot sem talált, olvassa el a 10. oldalon található tanácsokat.

❺ Ha ki akar lépni a menüből, nyomja meg a ⊟+ gombot.

A rádió használata *(csak bizonyos típusoknál)*

Tévé vagy rádió üzemmód választás

Nyomja meg a távirányító ⊡ gombját a tévékészülék tévé vagy rádió üzemmódba állítása céljából. Rádió üzemmódban az állomás száma, neve (ha van), frekvenciája és hangmódja megjelennek a képernyőn. *Az állomásnevek beviteléhez a memóriába használja a* **Névadás** *menüt (4.0)*

Programok kiválasztása

Az FM állomások (1-től 40-ig) kiválasztásához használja a 0 9 vagy − P + gombokat.

Rádióállomások listája

A rádióállomások listájának megjelenítéséhez nyomja meg a ☰ gombot. Ha állomást akar váltani, nyomja meg a ⌃⌄ gombot, kilépéshez pedig a ⊟+ gombot.

A rádiómenü pontok használata

Ha a rádióra vonatkozó beállításokat akar végezni, használja a MENU gombot.

Rádióállomások keresése

Ha Ön elvégezte a gyors beállítást, az azt jelenti, hogy minden fogható FM állomás bevitele megtörtént a memóriába. Új keresés indításához használja a **Indítás** menüt: **Aut.Tárol.** (teljes kereséshez) vagy **Kézi Tárol.** (állomásonként végzett keresés). A **Fajta** és **Névadás** menüpontok lehetővé teszik a rádióállomások osztályozását és elnevezését. Ezeknek a menüpontoknak a működése azonos a tévé menüpontok működésével.

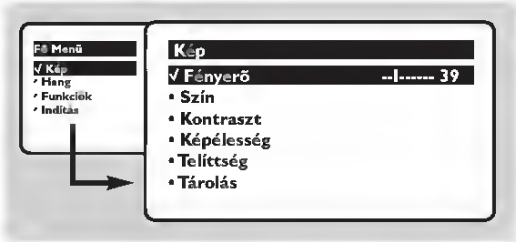
Képernyőkímélő

Használja a ▤ gombot a rádió hallgatás során a képernyőkímélő ki- és bekapcsolásához.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Képbeállítás

❶ Nyomja meg előbb a MENU, majd a ⟩ gombot. Az **Kép** menüpont megjelenik:



❷ A ⟨⟩ gombok megnyomásával válasszon ki egy szabályozást, és a ⟨⟩ gombok megnyomásával végezze el a szabályozást.
Megjegyzés: a képbeállítás alatt csak a választott sor megjelenítése látható. Ha újra meg akarja jeleníteni a menüt, nyomja meg a ⟨⟩ gombot.

❸ A beállítás elvégzése után, válassza a **Tárolás** menüpontot, majd a tároláshoz nyomja meg a ⟩ gombot. Ha ki akar lépni, nyomja meg a ⊡ gombot.

A beállítások leírása:

- **Fényerő:** a kép fényerejét szabályozza.
- **Szín:** a szín telítettségét szabályozza.
- **Kontraszt:** a világos és sötét tónusok közötti különbséget szabályozza.
- **Képélesség:** a kép tisztaságát szabályozza.
- **Telítettség:** a színek árnyalatát szabályozza : **Hideg** (kékebb), **Normális** (kiegyensúlyozott) vagy **Meleg** (pirosabb).
- **Tárolás:** a képbeállítás (valamint a menü **Funkciók**-ban a **Kontraszt+** és a **NR** (Zajcsökkentés) memorizálása.

Hangbeállítás

❶ Nyomja meg a MENU gombot, jelolje ki a **Hang**-ot (⟩) és nyomja meg a ⟩ gombot. A Son **Hang** menupont megjelenik:

❷ A ⟨⟩ gombok megnyomásával válasszon ki egy szabályozást, és a ⟨⟩ gombok megnyomásával végezze el a szabályozást.

❸ A beállítás elvégzése után, válassza a **Tárolás** menüpontot, majd a tároláshoz nyomja meg a ⟩ gombot.

❹ Ha ki akar lépni a menüből, nyomja meg a ⊡ gombot.

A beállítások leírása:

- **Magas:** a nagy frekvenciájú hangok beállítása.
- **Mély:** az alacsony frekvenciájú hangok beállítása.
- **Balansz:** a bal és jobb oldali hangszórókból jövő hang kiegyensúlyozása.
- **Deltahang:** a különböző programok és EXT csatlakozások közötti hangerő eltérések kiegyenlítését teszi lehetővé. Ez a beállítás a 0-40 közötti programokra és az EXT csatlakoztatásokra vonatkozik.
- **AVL*** (Hanghatároló): automatikus hangerő szabályozás, amely csökkenti a hangerő növekedést, különösen egy másik programra történő átkapcsoláskor vagy hirdetéseknél.
- **Memorizálás***: a hangbeállítások memorizálása.

* *csak bizonyos típusoknál.*

Az funkciók beállítása

❶ Nyomja meg a MENU gombot, jelolje ki a **Funkciók**-at (⟩) és nyomja meg a ⟩ gombot. Így a következőket állíthatja be:

❷ **Időzítő, Gyerekzár** és **Szülői Ell.**: lásd a következő oldalt.

❸ **Kontraszt +:** a képkontraszt automatikus beállítása, amely a kép sotét részét a még sotétebbé teszi.

❹ **NR (Zajcsökkentés):** rossz vétel esetén csökkenti a kép zajszintjét (hangyás kép).
Figyelem: a **Kontraszt +** *és* **NR (Zajcsökkentés)** *beállítások memorizálásához az* **Kép** *menüpontból a Tárolás]-t kell kijelölni.*

❺ Ha ki akar lépni, nyomja meg a ⊡ gombot.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Ébresztés funkció *(csak bizonyos típusoknál)*

Ez a menüpont lehetővé teszi, hogy tévékészülékét ébresztésre használja.

1. Nyomja meg a MENU gombot.
2. Jelölje ki a kurzorral a menüben előbb az **Funkciók**-at majd a **Időzítő**-t:

3. **Elalváskapcs:** Lehetővé teszi annak az időtartamnak a beállítását, amelynek elteltével a tévékészülék automatikusan készenléti üzemmódba kapcsol át. *Ezt a beállítást a távirányító gombjával is el lehet végezni.*
4. **Óra:** állítsa be a pontos időt.
   Megjegyzés: az óra automatikusan beállítódik a kapcsológombbal történő bekapcsolás után A pontos időt az 1 programhelyre hangolt adás teletextjéről tölti le. Ha ennek a programnak nincs teletextje, akkor a beállítás nem történik meg.
5. **Kezdés:** állítsa be a kezdési időpontot.
6. **Vége:** állítsa be a készenléti üzemmódba való átkapcsolás időpontját.
7. **Prog. szám:** állítsa be annak a programnak a számát, amelyre ébredni szeretne.
   A rádióval felszerelt modelleknél a ‹ › gombok segítségével egy FM állomást is kiválaszthat (a 0 9 gombokkal csak tévéprogramot választhat ki).
8. **Indít**, amellyel a következőket lehet beállítani:
   - **Egyszer** egyszeri ébresztés,
   - **Naponta** minden nap,
   - **Kikapcsolás** törlés.
9. A gomb megnyomásával a beprogramozott időpontban a tévékészüléket átkapcsolja készenléti állapotba. Ha bekapcsolva hagyja a tévékészüléket, akkor a megjelölt időpontban csak programot fog váltani (és az **Vége** után fog készenléti állapotba átkapcsolni).
   *A **Tévézár** és a **Időzítő** funkciók kombinációja korlátozza a tévékészülék használati idejét például az ön gyermekei számára.*

Tévézár *(csak bizonyos típusoknál)*

Segítségével egyes műsorokat letilthat vagy teljesen meg is tilthatja a tévékészülék használatát a gombok lezárásával.

Gyermekzár

1. Nyomja meg a MENU gombot.
2. A kurzorral jelölje ki az **Funkciók** menüpontot és állítsa a **Gyerekzár**-at **Be** pozícióba.
3. Kapcsolja ki a tévékészüléket és rejtse el a távirányítót. A tévékészülék ekkor használhatatlan (csak a távirányítóval lehet újra bekapcsolni).
4. Ha meg akarja szüntetni a letiltást: állítsa a **Gyerekzár**-at az **Ki** pozícióba.

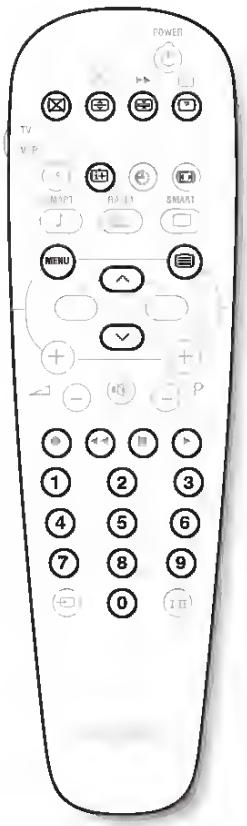
Programzár

1. Nyomja meg a MENU gombot, jelölje ki előbb az **Funkciók** majd a **Programzár** menüpontokat:
2. Be kell ütnie az ön titkos hozzáférési kódját.
   Először üsse be kétszer a 0711 kódot, majd vigye be az ön által választott kódot. Ekkor megjelenik a menü.
3. **Programzár:** a programok kiválasztásához használja a ^ v gombokat, majd nyugtázza a › gomb megnyomásával. Azok előtt a programok és csatlakozások előtt, amelyek le vannak tiltva a jel jelenik meg. Ha egy letiltott programot meg akar nézni, akkor előbb be kell ütnie a titkos kódját, különben a képernyő sötét marad.
   *A **Indítás** menühöz való hozzáférés szintén le van tiltva. Figyelem, azoknak a kódolt programoknak az esetében, amelyekhez külső dekóderre van szükség, a megfelelő EXT csatlakozóaljzatot is le kell zárni.*
4. **Kódváltoztatás:** lehetővé teszi egy új 4 jegyű kód bevitelét. Az új kód tárolásához írja be a kódot még egyszer.
   Ha Ön elfelejtette a titkos kódját, írja be a 0711 általános kódot kétszer
5. **Mindent törölni:** valamennyi programzárt töröl.
6. **Mindent letilt:** valamennyi tévéprogramot és EXT csatlakozást letilt.
7. Ha ki akar lépni, nyomja meg a gombot.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Teletext

A teletext egy újsághoz hasonlatos információs rendszer, amelyet egyes csatornák sugároznak. Segítségével a nagyothallók vagy az adás nyelvét nem ismerők feliratozva nézhetik a műsorokat (a kábeltévé műsorát és a műholdas adásokat...).



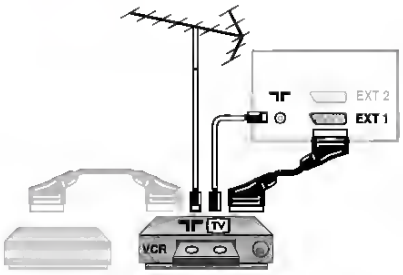
Nyomógomb:	Eredmény:
A teletext megjelenítése	Lehetővé teszi a teletext megjelenítését, a feliratos üzemmódra való áttérést és az onnan történő kilépést. A tartalomjegyzék az elérhető rovatoknak a listájával együtt jelenik meg. Minden egyes rovatot egy 3 jegyű oldalszám jelöl. *Ha a választott csatorna nem rendelkezik teletext szolgáltatással, a 100 szám jelenik meg, a képernyő pedig sötét marad (ebben az esetben lépjen ki a teletextből és válasszon egy másik csatornát)*
0/9 ^ v **Egy oldal kiválasztása**	Írja be a választott oldal számát a 0 - 9 vagy − P +, ^ v gombok segítségével. Például: a 120. oldalhoz usse be a 1 2 0 számokat. A szám megjelenik a bal felső sarokban, a számláló lapoz, majd megjelenik a választott oldal. Ha egy másik oldalt akar megjeleníteni, ismételje meg a műveletet. *Ha a számláló tovább folytatja a keresést, az azt jelenti, hogy az adott oldal hiányzik. Válasszon egy másik oldalt.*
Közvetlen hozzáférés a rovatokhoz	A képernyő alján színes sávok láthatók. A 4 színes gomb segítségével hozzáférhetők a rovatok és a hozzájuk tartozó oldalak. *Ha a rovat vagy az adott oldal még nem hozzáférhető, a színes sávok villognak*
Tartalomjegyzék	Ha vissza akar térni a tartalomjegyzékhez (általában a 100. oldal).
Szünet gomb	Ha ideiglenesen szüneteltetni akarja vagy újra meg akarja jeleníteni a teletext kijelzését.
Az oldal felnagyítása	Ha meg akarja jeleníteni az oldal felső vagy alsó részét, majd vissza akar térni a normális mérethez.
Az aloldalak lapozásának leállítása	Egyes oldalak aloldalakat tartalmaznak, amelyek automatikusan követik egymást. Ennek a gombnak a segítségével az aloldalak lapozását meg lehet állítani vagy újra lehet indítani. A jel megjelenik a bal felső sarokban.
Rejtett információk	Ha meg akarja jeleníteni vagy el akarja tüntetni a rejtett információkat (pl. megfejtéseket).
MENU **Kedvenc oldalak**	A 0 – 40 teletext program közül Ön kiválaszthat 4 kedvenc oldalt, amelyek ezután közvetlenül hozzáférhetők lesznek a színes gombok segítségével (piros, zöld, sárga, kék). ❶ Ha meg akarja tekinteni kedvenc oldalait, nyomja meg a MENU gombot. ❷ Jelenítse meg azt a teletext oldalt, amelyet memorizálni akar. ❸ Ezután 3 másodpercig tartsa benyomva a választott színes gombot. Ezzel az oldal memorizálva van. ❹ Ismételje meg ezt a műveletet a többi színes gombbal is. ❺ Ettől kezdve amikor a teletextet megtekinti, kedvenc oldalai színesben megjelennek a képernyő alján. A többi rovat megtekintéséhez nyomja meg a MENU gombot. *Ha mindent törölni akar, tartsa benyomva a gombot 5 másodpercig*

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Egyéb készülékek csatlakoztatása

Tipustól függően a tévékészülék 1 vagy 2 EXT1 és EXT2 csatlakozóaljjal van felszerelve, melyek a hátoldalán találhatók.
Az EXT1 csatlakozóalj audio video bemenetekkel és kimenetekkel valamint RVB bemenetekkel rendelkezik.
Az EXT2 (ha van ilyen) audio video bemenetekkel és kimenetekkel valamint S-VHS bemenetekkel rendelkezik.

Képmagnó



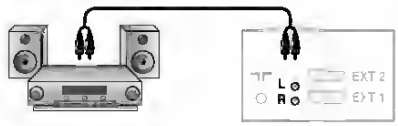
A mellékelt ábra szerint kösse össze a képmagnót a televízióval. Használjon jó minőségű EURO-csatlakozózsinórt.
Ha a képmagnón nincs EURO-csatlakozó, a televízióval való összeköttetés csak az antennazsinóron keresztül valósítható meg. A televízió 0-ás programját a képmagnó tesztjelére kell hangolni (lásd a TÁROLÁS fejezetet, 6. old.) A képmagnó képének megjelenítéséhez nyomja meg a (0) gombot.

Képmagnó és Dekóder
A képmagnó második EURO-csatlakozójára kösse a dekódert. Ezáltal a kódolt adásokat is felveheti.

Más készülékek

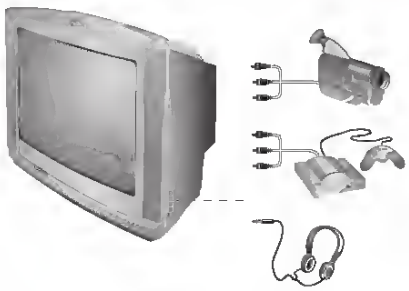
Műhold antenna, dekóder, DVD, játékok...
A 2 csatlakozóaljjal felszerelt tévékészülékeknél az RVB jeleket kibocsátó készülékeket (numerikus dekóder, DVD lejátszó, játékok...) lehetőség szerint az EXT1-re kösse rá , míg az S-VHS jeleket kibocsátó készülékeket (S-VHS és Hi-8 videomagnó, ...) az EXT2-re.

Erősítő *(csak egyes modellekben érhető el)*



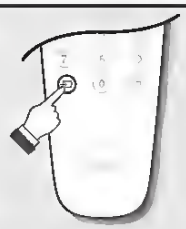
Hifi-toronyhoz történő összekapcsolás esetén használjon audio csatlakozó zsinórt. A televízió "L" és "R" kimenetét kösse össze a hifi-torony "AUDIO IN" "L" és "R" bemenetével.

Csatlakozások az oldallapon *(csak egyes modellekben érhető el)*



Végezze el az itt látható csatlakoztatásokat.
A ⊡ gomb segítségével válassza az **AV**-t.
Mono készülék esetén kösse rá a hangjelet az AUDIO L bemenetre.
Ha a tévékészülék jobb- és baloldali hangszóróin reprodukálni akarja a hangot, használja a (I-II) gombot.

Fejhallgató
Fejhallgató csatlakoztatása esetén a tévékészülék hangja ki van kapcsolva. A hangerősséget a ⊖ ◿ ⊕ gombok segítségével lehet szabályozni.
A fejhallgató ellenállásának 32 és 600 ohm között kell lenni



A csatlakoztatott készülékek kiválasztása

A ⊡ gomb megnyomásával válassza az EXT1 csatlakozóaljat a 2 csatlakozóaljjal szerelt változatoknál pedig az EXT2 és S-VHS2 (S-VHS jelhez EXT2 csatlakozóalj) és az AV-t a csatlakozásokhoz az oldallapon (ha van ilyen).
A legtöbb készülék saját maga vezérli az egyik csatlakozóról a másikra történő átváltást.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Tanácsok

Rossz az adás vétele

Közeli hegyek vagy magas épületek kettős képet, árnyékot vagy visszhangot okozhatnak. Ebben az esetben próbálja manuálisan beállítani a képet : **Fínom beállítások** (5. old.) vagy módosítsa a külső antenna iránybeállítását. Ellenőrizze azt is, hogy az antenna képes-e adást fogni ezen a frekvenciasávon (UHF vagy VHF sáv). Rossz vétel (havazás) esetébe n állítsa az **Funkciók** menü a **NR** -t **BE** -re (6. oldal).

Nincs kép

Amennyiben a televízió nem kapcsol be nyomja meg kétszer a távirányítón lévõ kikapcsolás gombot.
Kellőképpen csatlakoztatta-e az antennát? A megfelelő rendszert vállasztotta-e ki? (5. old.). A rosszul csatlakoztatott zsinórok (pl. antennacsatlakozó) gyakran okoznak kép- vagy hangproblémát (amikor a készüléket elmozdítják, előfordulhat, hogy bizonyos csatlakozódugók elmozdulnak a helyukről). Ellenőrizze az összes csatlakozást.

A csatlakoztatott készülék fekete-fehér képet ad

Nem a megfelelő csatlakozót választotta ki a ⊡ gomb segítségével : 5-VH52 az EXT2 helyett. A videókazetták lejátszásához ellenőrizze, hogy a felvétel ugyan olyan standard-ben készült-e (PAL, SECAM, NT5C), mint amilyet a képmagnó le tud játszani.

Nincs hang

Ha bizonyos programokat a készülék hang nélkül sugároz, akkor nem a megfelelő TV-rendszert vállasztotta ki. Módosítsa a **Rendszer** beállítását (5. old.).

Teletext

Egyes betűk rosszul látszanak? Ellenőrizze, hogy a **Ország** helyesen van-e beállítva (5.o.).

Nem működik a távirányító?

Ellenőrizzük a távirányító oldalán kiválasztott üzemmódot, és hogy a TV felé irányítjuk-e. Ha a távirányító használata közben a televízió fényjelzője nem villog, cserélje ki az elemeket.

Készenléti helyzet

Ha a készülék bekapcsolásakor az készenléti helyzetben marad és a **Zárva** jelzés jelenik meg, mikor a televízió nyomógombjait használja, akkor a **Gyerekzár** funkció nincs kiiktatva (lásd 7. old.). Ha a televízió nem kap új jelzést 15 percig ? keresztul, akkor automatikusan készenléti helyzetre kapcsol át. Készenléti állapotban az Ön televíziójatípustól függően - kevesebb,mint 5 W-ot fogyaszt. Annak érdekében,hogy minél inkább környezetbarát legyen,kérjük, használja a tápfeszültség be/ki kapcsolóját (on/off) a készülék teljes kikapcsolására!

Még mindig nem jól működik a készülék?

Meghibásodás esetén ne próblja sajátkezűleg megjavítani a készüléket, hanem forduljon a szervizhez.

A televízió tisztítása

A képernyőt és a burkolatot kizárólag tiszta, puha és nem bolyhosodó ruhával lehet tisztítani. Ne használjunk olyan termékeket, amelyekben alkohol vagy oldószer van.

Biztonsági tudnivalók: Elektromos, mágneses és elektromágneses terek („EMF")

1. A Philips Royal Electronics olyan termékeket gyárt és forgalmaz fogyasztói részére, melyek, mint minden elektromos berendezés, általánosságban képesek kibocsátani és fogadni elektromágneses jeleket.
2. A Philips üzletpolitikájának egyik legfontosabb elve, hogy minden szükséges egészségügyi és biztonsági intézkedéssel ellátja készülékeit, hogy azok megfeleljenek minden rájuk vonatkozó jogi rendelkezésnek, és jóval a gyártás időpontjában érvényes EMF szabványokon belül maradjanak.
3. A Philips elkötelezte magát amellett, hogy olyan termékeket fejleszt és gyárt, melyek nem okoznak egészségügyi károsodást.
4. A Philips kijelenti, hogy amennyiben termékeit használati céljuknak megfelelően használják fel, akkor a termék használata biztonságos a jelenlegi tudományos ismeretek tükrében.
5. A Philips aktív szerepet játszik a nemzetközi EMF és biztonsági szabványok megalkotásában, mely lehetővé teszi, hogy a Philips további fejlesztéseket hajthasson végre e szabványok minél gyorsabb alkalmazására a termékeiben.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Szószedet

RVB jelek: Három videojelről van szó (piros, zöld és kék), melyek közvetlenül a katódcső piros, zöld és kék ágyúit vezérlik. Ezen jelek használata jobb minőségű képet biztosít.

S-VHS jelek: Két különálló videojelről van szó (Y/C), melyek az S-VHS és a Hi-8-as felvételi szabványból erednek A fényerő (fekete/fehér) és a színjelek külön-külön vannak felvéve a szalagra. Ezen eljárással jobb minőségű képet nyerünk, mint a hagyományos video rendszerrel (VHS és 8 mm), ahol az összekevert Y/C jelek csak egy jelzést alkotnak.

NICAM hang: Olyan eljárás, amely a hang digitális minőségben való átvitelét biztosítja.

Rendszer: A televíziós műsorok sugárzása nem minden országban történik ugyanolyan módon. Különböző szabványok léteznek : BG, DK, I és LL'. A **Rendszer** beállítás lehetővé teszi ezeknek a szabványoknak a kiválasztását. Ne keverje össze az utóbbi szabványokat a színszabvánnyal, mely PAL vagy SECAM lehet. Európa legtöbb országában a Pal rendszert használják, míg Franciaországban, Oroszországban és a legtöbb afrikai országban a Secam rendszert. Az Egyesült Államokban és Japánban az NTSC nevű rendszert használják. Az EXT1 és EXT2 bemenet lehetővé teszi az NTSC rendszerben felvett kazetták lejátszását.

16/9: A képernyő szélesség / magasság arányára vonatkozik. A széles képernyőjü televíziók aránya 16/9, a hagyományos képernyőnél 4:3.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Введение

Вы приобрели этот телевизор, спасибо за ваше доверие.
Это руководство предназначено для того, чтобы помочь вам установить и пользоваться вашим телевизором.
Мы советуем вам внимательно прочитать их.
Мы надеемся, что наша технология полностью удовлетворит вас.
ПРИМЕЧАНИЕ. Спецификации и информация могут изменяться без уведомления.

Оглавление

Установка
Установка телевизора 2
Клавиши телевизора 2
Кнопки пульта дистанционного управления 3
Сведения по технике безопасности 3
Быстрая настройка 4
Сортировка каналов 4
Имя канала 4
Запомнить Ручн. 5
Прочие пункты настройки меню Установить 5

Пользование
Использование радиоприемника 5
Настройка изображения 6
Настройка звука 6
Настройка характеристик 6
Функция будильника 7
Блокировка телевизора 7
Телетекст 8

Периферийная аппаратура
Подключение периферийной аппаратуры 9
Видеомагнитофон 9
Другая аппаратура 9
Подключения сбоку 9
Усилитель 9

Практическая информация
Советы 10
Сведения по технике безопасности: Электрические, магнитные и электромагнитные поля ("EMF") 10
Словарь 11

Русский

Указания по утилизации

Упаковка этого изделия предназначена для повторной переработки.
Обратитесь в местные уполномоченные органы для получения информации о корректном уничтожении.

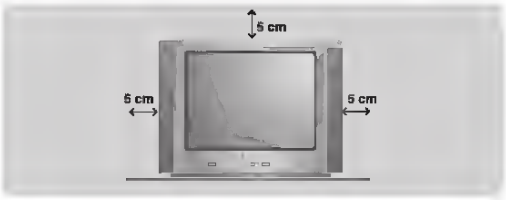
Утилизация старых изделий

Ваше изделие разработано и произведено из высококачественных материалов и компонентов, которые могут быть переработаны и вторично использованы.
Корзину на колёсиках, это значит, что изделие соответствует Европейской директиве 2002/96/EC. Пожалуйста, имейте сведения о локальной сети приема/утилизации электрической и электронной продукции. Пожалуйста, действуйте в соответствии с вашими местными правилами и не выбрасывайте старые электроприборы как обычный бытовой мусор.
Утилизация электроники надлежащим образом предотвратит потенциальные негативные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

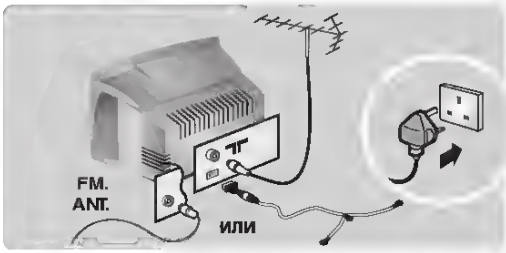
Установка телевизора

❶ Размещение телевизора



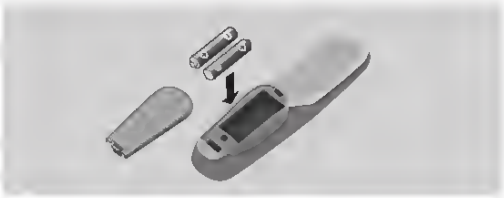
Установить телевизор на прочную и устойчивую поверхность, предусмотрев свободное пространство не менее 5 см вокруг телевизора. Не накрывать его (салфеткой, скатертью и т. п.), не ставить на него предметы, наполненные жидкостью (вазы) или выделяющие тепло (лампы), чтобы избежать опасностей или повреждений. Не допускать попадания брызгов воды на телевизор.

❷ Подключение



- Вставить фишку антенны в разъем ⊓Г, расположенный с задней стороны телевизора.
- Для моделей, оборудованных радиоприемниками: вставьте штырь антенны радиоприемника в гнездо FM ANT, используя для этого прилагаемый переходник. *При использовании внутренней антенны прием, в некоторых случаях, может быть затруднен. Вы можете улучшить его, вращая антенну. Если качество приема не улучшится, необходимо перейти на наружную антенну.*
- Включите шнур питания в сеть (220-240 В / 50 Гц).

❸ Пульт дистанционного управления



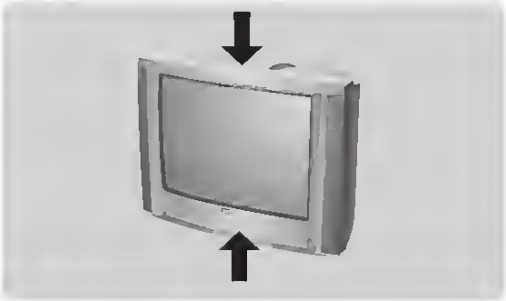
Вставить обе поставляемые с аппаратом батарейки типа R6, в соответствии с указанным направлением установки. Удостоверьтесь, что селектор режима установлен в положение TV.
Батарейки, поставленные вместе с аппаратом, не содержат ни ртути, ни кадмия, ни никеля в заботе об охране окружающей среды. Просьба не выбрасывать отработавшие батарейки, а использовать имеющиеся в вашем распоряжении средства их сбора для утилизации (обратиться к вашему продавцу).

❹ Включение

Нажать на клавишу вкл./выкл. для включения телевизора. Загорается красный световой индикатор, и экран зажигается. Обратитесь непосредственно к главе быстрой установки на следующей странице. Если телевизор находится в дежурном состоянии, нажать на клавишу P ⊕ пульта дистанционного управления.
При использовании пульта дистанционного управления световой индикатор мигает.

Клавиши телевизора

Телевизор имеет 4 клавиши, которые находятся либо на передней стенке, либо на верхней панели, в зависимости от моделей. Клавиши VOLUME - + (- ◿ +) позволяют регулировать уровень звука. Клавиши PROGRAM - + (- P + или - +) позволяют выбирать программы. Для доступа к меню держать нажатыми клавиши ◿ - и ◿ +. Затем клавиши PROGRAM - + позволяют выбрать настройку, а клавиши ◿ - + произвести настройку. Для выхода из меню держать нажатыми клавиши ◿ - и ◿ +.
Примечание: если функция БЛОКИРОВКА активирована, эти клавиши не действуют (см. стр. 7).



Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Кнопки пульта дистанционного управления

❶ **Информация, выводимая на экран / постоянный па**
Служит для индикации / сброса индикации номера канала, его имени (если оно имеется), времени, режима звука и остатка времени по таймеру. Нажмите и удерживайте нажатой кнопку в течение 5 секунд для включения постоянной индикации номера.

❷ **Окружающий объемный звук** *(имеется только на некоторых моделях)*
Для включения / отключения эффекта окружающего объемного звучания. В стереофоническом режиме создается впечатление, что громкоговорители расположены друг от друга на больших расстояниях чем на самом деле. В моделях, имеющих функцию Virtual Dolby Surround*, создается эффект тыловых громкоговорителей системы Dolby Surround Pro Logic. В стереофоническом режиме создается псевдоэффект объемного стереофонического звучания.

❸ **Кнопка видеомагнитофона ****

❹ **Предварительная настройка звука**
Позволяет получить доступ к режиму предварительной настройки нескольких параметров звука: **Речь, Музыка, Театр** и вернуться в режим Персональная настройка.

❺ **Меню**
Служит для вызова меню или выхода из меню.

❻ **Курсор / Формат**
Эти 4 кнопки позволяют осуществлять переход между различными опциями меню. Кнопки ⟨ ⟩ позволяют расширять или сужать изображение по вертикали.

❼ **Громкость**
Служит для настройки уровня звука.

❽ **Отключение звука**
Служит для отключения или включения звука.

❾ **Цифровые кнопки**
Служат для непосредственного включения каналов. Для включения канала, номер которого состоит из двух цифр, необходимо добавить вторую цифру до исчезновения черты.

❿ **Выбор внешних устройств EXT (ВНЕШН.) :**
Нажимайте многократно на эту кнопку для выбора EXT1, EXT2, S-VHS и AV.

⓫ **Режим радио / ТВ**
Позволяет переключать телевизор между режимами радио и ТВ (для моделей, оборудованных радиоприемным устройством).

⓬ **Режим ожидания**
Позволяет переводить телевизор в режим ожидания. Для включения телевизора из режима ожидания нажмите на P −/+, ⓪, 0 - 9 (или ⊟).

⓭ **Кнопки телетекста (стр. 8),**
кнопки видеомагнитофона (стр. 11) и список радиостанций ☰ (стр. 5)

⓮ **Спать**
Служит для выбора периода времени (от 0 до 240 минут), по истечении которого телевизор автоматически переходит в режим ожидания.

⓯ **Режимы 16:9 (стр. 9)**

⓰ **Предварительная настройка изображения**
Позволяет получить доступ к нескольким предварительно установленным параметрам изображения: **Насыщенное, Естественное, Мягкое, Мультимедиа** и вернуться в режим **Персональная настройка**.

⓱ **Кнопки телетекста (стр.8)**

⓲ **Выбор каналов**
Служит для перехода к предыдущему или следующему каналу. При этом на экране на несколько мгновений появляется индикация номера (имени) канала и режима.
Для некоторых каналов название передачи появляется в нижней части экрана.

⓳ **Кнопки телетекста (стр.8)**
или кнопки видеомагнитофона ** (стр.11)

⓴ **Режим звука**
Позволяет усилить стереопередачи в режиме **Моно** или, при приеме двуязычных передач, выбрать режим **Dual I** или **Dual II**. Для телевизоров, оборудованных приемным устройством **Nicam**, вы можете, в зависимости от принимаемой передачи, усилить звук **Nicam Stéréo** в режиме **Моно** или сделать выбор между режимами **Nicam Dual I, Nicam Dual II** и **Моно**.
Надпись **Моно** *(Моно) меняет цвет на красный в режиме усиленного звука.*

** "Dolby" и символ двойного -D DD - это товарные знаки компании Dolby Laboratories Licensing Corporation. Изготовлено по лицензии компании Dolby Laboratories Licensing Corporation.*

**** Кнопка видеомагнитофона**
Пульт дистанционного управления позволяет управлять основными функциями видеомагнитофона. Удерживая в нажатом положении кнопку **VCR**, которая расположена на боковой стороне пульта дистанционного управления, нажмите одновременно на одну из кнопок, указанных ниже, для включения функций видеомагнитофона: ⏻ ⏱ ▶▶ MENU ^ v ⟨ ⟩ P − + ● ◀◀ ■ ▶ 0 9
Пульт дистанционного управления совместим со всеми видеомагнитофонами, использующими стандарт RC5.

Сведения по технике безопасности

- Включите телевизор в розетку 220–240 В переменного тока, 50 Гц.
- Отключайте вилку от сети, когда :
  - красный индикатор ниже экрана телевизора горит постоянно;
  - поперек экрана отображается яркая белая линия,
  - начинается гроза;
  - телевизор не будет использоваться в течение продолжительного времени.
- Чистка экрана телевизора. Запрещается использовать абразивные чистящие средства. Пользуйтесь слегка увлажненной замшей или мягкой тканью.
- На телевизор или рядом с ним нельзя ставить источники открытого огня, например зажженные свечи.
- Телевизор не должен подвергаться воздействию прямых солнечных лучей или тепла от имеющегося отопительного оборудования.
- Не накрывайте телевизор и не закрывайте его вентиляционные отверстия, так как это может привести к перегреву устройства.
- Для надлежащей вентиляции необходимо оставлять зазоры как минимум 5 см с каждой стороны телевизора.
- Не устанавливайте телевизор в тех местах (например у окна), где он может попасть под дождь или существует большая вероятность попадания в него влаги.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ по эксплуатации батареи – для предотвращения утечки из батареи, в результате которой возможны телесные повреждения, материальный ущерб или выход устройства из строя:
  - вставляйте все батареи правильно, соблюдая полярность, указанную знаками + и – в устройстве,
  - не используйте совместно старые и новые батареи или угольные и щелочные,
  - извлеките батареи, если устройство не будет использоваться в течение длительного времени.

Сведения по технике безопасности
- Не оставляйте устройство в режиме ожидания в течение длительного времени. Отключайте устройство полностью, чтобы оно размагнитилось. Размагниченное устройство обеспечивает хорошее качество изображения.
- Не передвигайте и не переносите работающее устройство. Это может привести к неравномерности цветов в некоторых областях экрана.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать неисправный телевизор. Необходимо всегда обращаться к квалифицированным специалистам сервисных центров.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Быстрая настройка

При первом включении телевизора на экране появляется меню. Вам будет предложено выбрать страну, а также язык меню.

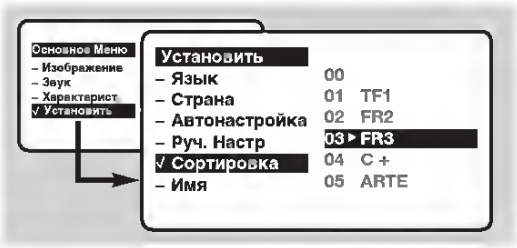
Если меню не появилось, нажмите кнопки ◿- и ◿+ на телевизоре и удерживайте их в нажатом положении в течение 5 секунд для вызова меню.

1. Используйте кнопки ⌃⌄ пульта дистанционного управления для выбора вашей страны, а затем подтвердите сделанный выбор с помощью кнопки ›. *Если название вашей страны отсутствует в предлагаемом перечне, выберите пункт ". . ."*
2. Затем выберите язык меню с помощью кнопок ⌃⌄ и подтвердите сделанный выбор кнопкой ›.
3. После этого начнется автоматический поиск каналов. Все доступные телеканалы и радиостанции * записываются в память. Вся операция занимает несколько минут. На экране будет отображаться ход поиска и количество найденных каналов. По завершении настройки меню исчезнет. *Для выхода из режима поиска или его остановки нажмите кнопку MENU. Если ни один канал не будет обнаружен, обратитесь к главе «Советы» на стр. 10.*
4. Если передающая станция или кабельная сеть передают сигнал автоматической сортировки, каналы будут пронумерованы правильно. На этом настройка завершается.
5. В противном случае вы должны использовать меню **Сортировка** для исправления нумерации каналов. *Некоторые вещательные станции или кабельные сети передают свои собственные параметры для сортировки (по региону, языку и пр.). В этом случае вы должны выделить выбранные опции с помощью кнопок ⌃⌄, а затем подтвердить выбор кнопкой ›.*

* *Только для моделей, оборудованных радиоприемным устройством.*

Сортировка каналов

1. Нажмите кнопку MENU. На экране появится индикация **Основное меню**.



2. Выделите с помощью курсора меню **Установить**, а затем меню **Сортировка**.
3. Выберите канал, номер которого вы желаете изменить, кнопками ⌃⌄ и нажмите кнопку ›.
4. Используйте затем кнопки ⌃⌄ для присвоения каналу нового номера и подтвердите выбор кнопкой ‹.
5. Повторите этапы 3 и 4 столько раз, сколько имеется каналов, номера которых вам необходимо изменить.
6. Для выхода из меню нажмите кнопку ⊡.

Имя канала

Вы можете, если пожелаете, присвоить имя каждому каналу и внешнему устройству.
Примечание: при установке каналов им автоматически присваиваются имена, если станция передает идентификационный сигнал.

1. Нажмите кнопку MENU.
2. Выделите с помощью курсора меню **Установить**, а затем меню **Имя канала**.
3. Используйте кнопки ⌃⌄ для выбора канала, которому вы желаете присвоить имя или изменить его.
4. Используйте кнопки ‹› для перемещения внутри области индикации имени (5 символов) и кнопки ⌃⌄ для выбора символов.
5. После ввода названия используйте кнопку ‹ для выхода из меню. Имя канала сохраняется в памяти.
6. Повторите этапы 3 и 5 для присвоения имени каждому каналу.
7. Для выхода из меню нажмите кнопку ⊡.

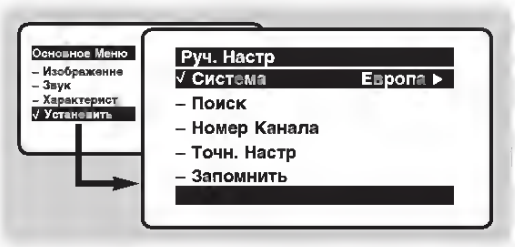
Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Запомнить Ручн.

Это меню позволяет вводить в память каждый канал отдельно.

❶ Нажмите кнопку MENU.

❷ Выделите с помощью курсора меню **Установить**, а затем меню **Запомнить Ручн.**:



❸ **Система:** выберите **Европа** (автоматическое обнаружение*) или **Западная Европа** (стандарт BG), **Восточная Европа** (стандарт DK), **Соединенное Королевство** (стандарт I) или **Франция** (стандарт LL').

* *Кроме Франции (стандарт LL'), где необходимо выбрать опцию* **Франция**.

❹ **Поиск:** нажмите кнопку ›: включится режим поиска. После обнаружения какого-либо канала поиск прекращается и появляется индикация имени (если таковое имеется) канала. Переходите к следующему этапу. Если вы знаете частоту желаемого канала, наберите ее непосредственно с помощью кнопок 0 - 9. *Если никакого изображения не будет обнаружено, обратитесь к главе «Советы» (стр. 10).*

❺ **Номер канала:** введите номер, который вы желаете присвоить каналу, с помощью кнопок ‹› или 0 - 9.

❻ **Точн. настр.**: если качество приема неудовлетворительно, настройте его с помощью кнопок ‹›.

❼ **Запомнить:** нажмите кнопку ›: канал введен в память.

❽ Повторите этапы ❹ – ❼ столько раз, сколько каналов вам необходимо ввести в память.

Для выхода из режима настройки: нажмите кнопку ⊡.

Прочие пункты настройки меню Установить

❶ Нажмите кнопку MENU и выберите меню **Установить**:

❷ **Язык:** служит для изменения языка индикации меню.

❸ **Страна:** служит для выбора названия страны. *Эта настройка применяется в режиме поиска, автоматической сортировки и вывода на экран телетекста. Если имя вашей страны отсутствует в предлагаемом перечне, выберите пункт ". . ."*

❹ **Запомнить Авто:** служит для включения режима автоматического поиска всех каналов, имеющихся в вашем регионе. Если передающая станция или кабельная сеть передают сигнал автоматической сортировки, каналы будут пронумерованы правильно. В противном случае вы должны использовать меню **Сортировка** для исправления нумерации каналов (см. стр. 4). *Некоторые передающие станции или кабельные сети передают свои собственные параметры для сортировки (по региону, языку и пр.). В этом случае вы должны выделить выбранные опции с помощью кнопок ‹›, а затем подтвердить сделанный выбор кнопкой ›. Для выходв из режимв поиска или его остановки нажмите кнопку MENU. Если никакого изображения не будет обнаружено, обратитесь к главе «Советы» (стр. 10).*

❺ Для выхода из меню нажмите кнопку ⊡.

Использование радиоприемника *(имеется только на некоторых моделях)*

Выбор режима ТВ или радио

Нажмите кнопку ⊡ пульта дистанционного управления для включения телевизора в режим ТВ или радио. В режиме радио на экране появляется индикация номера, имени станции (если таковое имеется), ее частоты и режима звука.

Для ввода имени радиостанций используйте меню **Инмя канала** *(стр. 4)*

Выбор каналов

Используйте кнопки 0 9 или − P + для выбора станций диапазона FM (от 1 до 40).

Перечень радиостанций

Нажмите кнопку ☰ для индикации перечня радиостанций. Используйте кнопки ‹› для смены радиостанции и кнопку ⊡ для выхода из меню.

Использование меню настройки радиоприемника

Используйте кнопку MENU для получения доступа к настройкам радиоприемника.

Поиск радиостанций

Если вы использовали режим быстрой установки, все имеющиеся радиостанции диапазона FM были введены в память. Для включения нового поиска используйте меню **Установить: Запомнить Авто** (для полного поиска) или **Запомнить Ручн.** (для отдельного поиска каждой станции). **Сортировка** и **Имя Канала** позволит вам произвести сортировку или присвоить имя радиостанциям. Эти меню используются так же, как и меню телевизора.

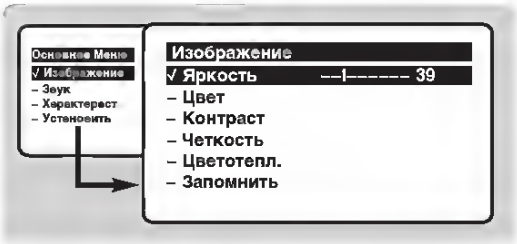
Sceensaver

Пользуйтесь клавишей ▤ для включения/выключения радио хранителя экрана.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Настройка изображения

❶ Нажмите кнопку (MENU), а затем кнопку (›): на экране появится меню **Изображение**:



❷ Используйте кнопки (^)(˅) для выбора настройки и кнопки (‹)(›) для выполнения настройки.
Примечание: во время настройки изображения на экране сохраняется индикация только выбранной строки. Нажмите кнопку (^)(˅) для индикации всего меню.

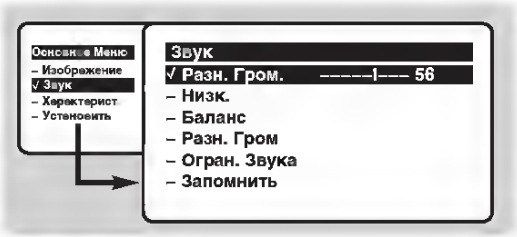
❸ После выполнения настроек выделите пункт **Запомнить** и нажмите кнолку (›) для подтверждения.
Нажмите кнопку (⊡) для выхода из меню.

Описание настроек :

- **Яркость:** регулирует яркость изображения.
- **Цвет:** регулирует насыщенность цвета.
- **Контраст:** регулирует соотношение между светлыми и темными тонами.
- **Четкость:** регулирует четкость изображения.
- **Цветотепл.:** регулирует цветовую передачу : **Холодный** (преобладает голубой тон), **Нормальный** (сбалансированный) или **Горячий** (преобладает красный тон).
- **Запомнить:** служит для сохранения в памяти настроек изображения (а также настроек **Контраст +** и **Помехоподавление**, находящиеся в меню **Характерист.**.

Настройка звука

❶ Нажмите кнопку (MENU), выберите пункт **Звук** (˅) и нажмите кнопку (›): на экране появится меню **Звук** :



❷ Используйте кнопки (^)(˅) для выбора настройки и кнопки (‹)(›) для выполнения настройки.
❸ После выполнения настроек выделите пункт **Запомнить** и нажмите кнопку (›) для подтверждения.
❹ Нажмите кнопку (⊡) для выхода из меню.

Описание настроек :

- **Высок.:** регулирует высокие частоты звука.
- **Низк.:** регулирует низкие частоты звука.
- **Баланс:** служит для настройки баланса звука между левым и правым динамиками.
- **Разн. Гром.*:** позволяет скомпенсировать различия в громкости между разными каналами или звуковыми сигналами, поступающими с разных внешних устройств EXT. Эта функция настройки доступна для каналов 0-40 и внешних устройств EXT.
- **AVL*** (Автоматический регулятор громкости): функция автоматической регулировки громкости, позволяющая подавлять внезапное увеличение громкости, особенно при смене каналов или трансляции рекламы.
- **Запомнить:** служит для сохранения в памяти настройки звука.

* *имеется только на некоторых моделях*

Настройка характеристик

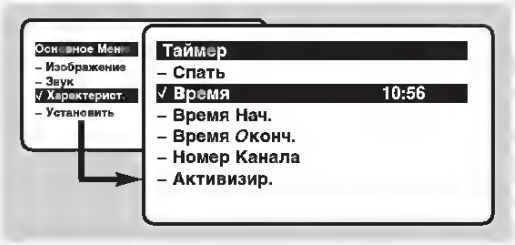
❶ Нажмите кнопку (MENU), выберите лункт меню **Характерист.** (˅) и нажмите кнопку (›). Вы сможете произвести настройку :
❷ **Таймер, Замок от детей** и **Защ. от детей**: см. следующую страницу.
❸ **Контраст +**: автоматическая регулировка контраста изображения, благодаря которой самая темная область изображения всегда отображается черным цветом.
❹ **Помехоподавление**: подавляет помехи (в виде «снега»), снижающие качество изображения при неудовлетворительном приеме сигнала.
Внимание: для сохранения в памяти настроек **Контраст +** *и* **Помехоподавление** *необходимо использовать функцию* **Запомнить** *меню* **Изображение**.
❺ Для выхода из меню нажмите кнопку (⊡).

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Функция будильника *(имеется только на некоторых моделях)*

Это меню позволяет использовать телевизор в качестве будильника.

1. Нажмите кнопку MENU.
2. Выделите с помощью курсора меню **Характерист.**, а затем меню **Таймер**:



3. **Спать:** служит для выбора периода времени, по истечении которого телевизор автоматически переходит в режим ожидания. *Доступ к этой настройке возможен также с помощью кнопки пульта дистанционного управления.*
4. **Время:** введите текущее время. *Примечание : время обновляется автоматически после включения сетевым выключателем посредством телетекста программы 1. Если режим телетекста в этом канале не установлен, точное время выставляться не будет.*
5. **Время нач.:** введите время начала.
6. **Время оконч.:** введите время перехода в режим ожидания.
7. **Номер канала:** введите номер канала, который вы желаете использовать в качестве будильника. Для моделей, оборудованных радиоприемником, можно выбрать для этой цели станцию диапазона FM, используя кнопки ‹ › (кнопки 0 9 позволяют выбрать только телевизионные каналы).
8. **Активизир.:** вы можете установить:
   - **Однократно** для однократного включения будильника,
   - **Ежедневно** для ежедневного включения будильника,
   - **Откл.** для отключения будильника.
9. Нажмите на b для перевода телевизора в режим ожидания. Он включится автоматически в запрограммированное время. Если вы оставите телевизор включенным, он просто переключится на другую программу в установленное время (и перейдет в режим ожидания при наступлении времени, указанного в строке **Время оконч.**.

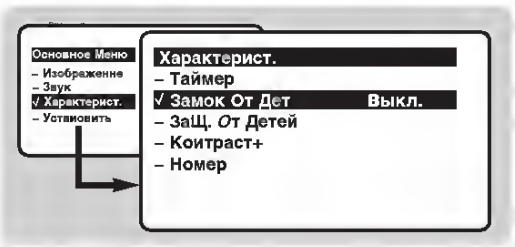
Комбинация функций **Замок от детей** *и* **Таймер** *позволяет ограничить время просмотра телевизора, например, вашими детьми.*

Блокировка телевизора *(имеется только на некоторых моделях)*

Вы можете заблокировать некоторые каналы или полностью запретить использование телевизора, заблокировав кнопки управления.

Замок от детей

1. Нажмите кнопку MENU.
2. Выделите с помощью курсора меню **Характерист.** и установите в строке **Замок от детей** положение **Вкл.**.
3. Выключите телевизор и уберите пульт дистанционного управления. Использование телевизора стало невозможным (его можно включить только с помощью пульта дистанционного управления).
4. Для отключения функции блокировки установите в строке **Замок от детей** положение **Откл.**.



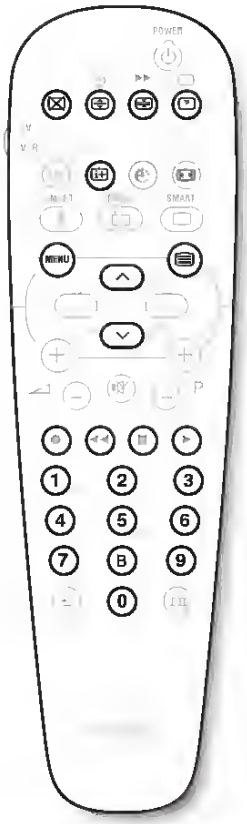
Защита от детей

1. Нажмите кнопку MENU, выделите меню **Характерист.**, а затем строку **Защ. от детей**:
2. Вы должны ввести ваш секретный код доступа. В первый раз введите 2 раза код 0711, а затем используйте код по вашему выбору: на экране появится меню.
3. **Защ. от детей:** используйте кнопки ^ v для выбора желаемого телевизионного канала и подтвердите сделанный выбор кнопкой ›. Перед заблокированными каналами или внешними устройствами появится символ 🔒. С этого времени, для того чтобы просмотреть заблокированный канал, вам необходимо будет ввести секретный код, в противном случае канал не включится. *Доступ к меню* **Установить** *также заблокирован. Внимание, при наличии кодированных каналов, использующих внешний декодер, необходимо заблокировать соответствующее внешнее устройство EXT.*
4. **Сменить код:** позволяет ввести новый 4-значный код. Подтвердите код, набрав его еще раз. *Если вы забыли ваш секретный код, введите два раза универсальный код 0711.*
5. **Все восстановить:** позволяет восстановить все заблокированные программы.
6. **Все заблокировать:** позволяет заблокировать все телевизионные каналы и внешние устройства EXT.
7. Нажмите кнопку для выхода из меню.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Телетекст

Телетекст представляет собой систему распространения информации, передаваемой по некоторым каналам, которую можно читать как газету. В этой системе предусмотрена также функция субтитров для людей, имеющих дефекты слуха или не знающих языка, на котором ведется передача (кабельные сети, каналы системы спутникового телевещания и т.д.).



Нажмите :		Для получения :
	Включение телетекста	Эта функция предназначена для вызова телетекста, входа в режим наложения телетекст/изображение, а затем выхода из режима телетекста. В оглавлении, которое выводится на экран, перечислены все доступные для зрителя рубрики. Каждая рубрика обозначена 3-значным номером страницы. *Если выбранный канал не передает телетекст, на экране появится число 100 и канал останется пустым (в этом случае выйдите из режима телетекста и выберите другой канал).*
0/9	**Выбор страницы телетекста**	Введите требуемый номер страницы с помощью кнопок 0 - 9 или − P +, ∧∨. Например: для страницы 120 наберите 1 2 3 : номер появится в левом верхнем углу экрана, счетчик страниц начнет поиск, и страница отобразится на экране. Повторите операцию для вызова другой страницы. *Если счетчик страниц продолжает выполнять поиск, это означает, что выбранная страница не передается. Выберите другой номер страницы.*
	Прямой доступ к рубрикам	В нижней части экрана отображаются окрашенные зоны. Доступ к соответствующим рубрикам или страницам осуществляется при помощи 4 цветных кнопок. *Окрашенные зоны мигают, пока рубрика или страница не будут выведены на экран.*
	Оглавление	Позволяет вернуться в оглавление (обычно, это страница 100).
	Временное отключение	Служит для временного включения и отключения вывода телетекста на экран.
	Увеличение страницы	Служит для вывода на экран верхней или нижней части изображения, а затем возврата к нормальному изображению.
	Остановка прокручивания подстраниц	Некоторые страницы имеют свои подстраницы, которые начинают автоматически сменять друг друга. Эта кнопка позволяет остановить или возобновить прокручивание подстраниц. При этом в верхней левой части появится индикация .
	Скрытая информация	Служит для того, чтобы скрытая информация появилась или исчезла с экрана (решения для игр).
MENU	**Предпочитаемые страницы**	Для каналов, передающих телетекст (0 - 40), имеется возможность ввести в память 4 предпочитаемых вами страницы, к которым можно будет обращаться непосредственно с помощью цветных клавиш (красной, зеленой, желтой, синей).

1. Нажать на кнопку MENU для перехода в режим предпочитаемых страниц.
2. Вывести на экран страницу телетекста, которую вы желаете ввести в память.
3. Затем, нажмите и удерживайте в течение 3 секунд цветную клавишу, соответствующую вашему выбору. Страница введена в память.
4. Повторите операцию для остальных цветных кнопок.
5. С этого момента, как только вы обратитесь к телетексту, ваши предпочитаемые страницы появятся в цвете в нижней части экрана. Для того, чтобы найти обычные рубрики, нажмите на MENU.

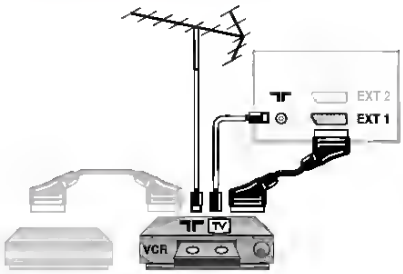
Для того, чтобы стереть всю введенную информацию, нажмите на кнопку и удерживайте ее в течение 5 секунд.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Подключение периферийной аппаратуры

В зависимости от моделей телевизор оборудован 1 или 2 разъемами для внешних устройств EXT1 и EXT2, расположенных сзади.
Разъем EXT1 имеет входы/выходы аудио и видео, а также входы RVB.
Разъем EXT2 (если он имеется) имеет входы/выходы аудио и видео, а также входы S-VHS.

Видеомагнитофон



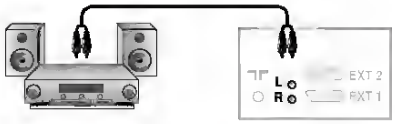
Осуществите указанные на рисунке подключения.
Используйте шнур **ПЕРИТЕЛЬ** (SCART) хорошего качества.
Если у вашего видеомагнитофона нет разъема перитель (или если этот разъем уже занят другой аппаратурой), то возможна лишь связь через кабель антенны.
В этом случае вы должны найти тест-сигнал вашего видеомагнитофона и присвоить ему номер программы 0 (см. ручное звпоминание, стр. 6). Для воспроизведения изображения видеомагнитофона нажать на клавишу (0).

Видеомагнитофон и **декодирующее устройство**
Подключите декодер к второму разъему "перитель" видеомагнитофона. Вы сможете записывать кодированные передачи.

Другая аппаратура

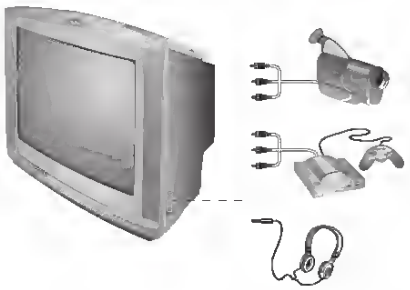
(спутниковый приемник, декодер, видеодиск, электронные игры...)
В телевизорах, оборудованных 2 разъемами для внешних устройств, разъем EXT1 предназначен, как правило, для подключения устройств, вырабатывающих сигналы RVB (цифровой декодер, плееры DVD, игровые приставки и пр.), а разъемы EXT2 для подключения устройств, вырабатывающих сигналы S-VHS (видеомагнитофоны форматов S-VHS и Hi-8 и пр.).

Усилитель *(только на некоторых моделях)*



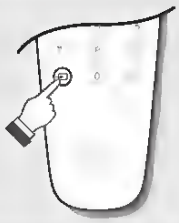
Для подключения систем HiFi, использовать соединительный шнур аудио и соединить разъемы "L" и "R" телевизора со входами "AUDIO IN" "L" и "R" усилителя.

Подключения сбоку *(только на некоторых моделях)*



Выполните подключения, как показано на рисунке.
Выберите положение **AV** с помощью кнопки ⊡.
При использовании монофонического устройства, подключите кабель звукового сигнала к разъему AUDIO L.
Используйте кнопку I-II *для воспроизведения звука с помощью левого и правого громкоговорителей телевизора.*

Наушники
При подключенных наушниках звук телевизора отключается. Кнопки − ◿ + позволяют отрегулировать громкость звука в наушниках.
Полное сопротивление наушников должно составлять от 32 до 600 ом.



Для выбора подключенных аппаратов

Нажмите на кнопку ⊡ для выбора разъема **EXT1**, а на моделях с 2 разъемами для внешних устройств : **EXT2** и **S-VHS2** (сигналы S-VHS для разъема EXT2) и **AV** для выбора разъемов, расположенных сбоку (если они имеются). *Большинство аппаратов сами осуществляют коммутацию (декодер, видеомагнитофон).*

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Советы

Плохое качество изображения

Близость гор или высоких зданий может быть причиной раздваивания изображения, отраженных сигналов или темных участков в изображении. В этом случае необходимо скорректировать настройку изображения: см. **Тонкая настройка** (стр. 5) или изменить ориентацию наружной антенны. Позволяет ли ваша антенна принимать программы в этой полосе частот (UHF или VHF)?
В случае плохого приема изображения («снега»), установить настройку NR. в меню **Характерист.** на **Включ.** (стр. 6).

Отсутствие изображения

Если телевизор не включился, нажмите кнопку Standby (выключение), расположенную на пульте дистанционного управления, дважды.
Не забыли ли вы подключить антенну?
Правильно ли вы выбрали систему? (стр. 5).
Плохой контакт в разъеме перитель или в разъеме антенны часто является причиной проблем с изображением и звуком (часто разъемы слегка разъединяются при перемещении телевизора). Проверьте все эти соединения.

Периферийная аппаратура дает черно-белое изображение

Вы неправильно выбрали разъем с помощью клавиши ⊡→: S-VHS2 вместо EXT2. Для просмотра видеокассеты, удостоверьтесь, что она была записана в стандарте, который совместим со стандартом вашего видеомагнитофона.

Отсутствие звука

Если некоторые программы не имеют звука, но имеют изображение, это значит, что вы неверно выбрали телевизионную систему. Измените настройку **Система** (стр. 5).

Телетекст

Некоторые символы отображаются неправильно ? Убедитесь в правильной настройке пункта меню **Страна** (стр.5).

Пульт дистанционного управления не работает?

Индикатор телевизора не мигает при использовании пульта дистанционного управления? Замените батарейки.

Дежурное состояние

Когда при включении телевизора он остается в дежурном состоянии, и на экране появляется надпись **Защита**, это означает, что функция **Замок от Детей** задействована (стр. 7). Если телевизор не получает сигнала в течение 15 минут, он автоматически переходит в дежурное состояние. Врежиме ожидания ваш ТВ потребляет менее 5 ватт (в зависимости от модели). Для более дружественного и щадящего отношения к окружающей среде, пожалуйста, полъзйтесъ кнопкой включения/выключения сети для полного выключения аппарата.

По-прежнему нет результатов?

В случае неисправности, никогда не пытайтесь отремонтировать ваш телевизор сами: обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

Уход за телевизором

Для ухода за экраном и корпусом телевизора рекомендуется использовать чистую, мягкую и неворсистую тряпочку. Не испольэовать чистящие средства, содержащие спирт или растворители.

Сведения по технике безопасности: Электрические, магнитные и электромагнитные поля (“EMF”)

1. Компания Philips Royal Electronics производит и продает множество потребительских продуктов, которые в общем, как любое электрооборудование, обладают возможностью излучать и принимать электромагнитные сигналы.
2. Одним из основных принципов ведения бизнеса компании Philips является принятие всех возможных мер по технике безопасности и защите здоровья пользователей продукции, соблюдение всех необходимых юридических требований и работа в соответствии со стандартами EMF, действующими на момент производства продукции.
3. Philips стремится разрабатывать, производить и продавать продукты, которые не оказывают вредного воздействия на здоровье потребителей.
4. Philips подтверждает, что ее продукты, в случае правильного их использования по непосредственному назначению, согласно имеющимся сегодня научным данным не представляют опасности при эксплуатации.
5. Philips играет активную роль в разработке стандартов EMF и стандартов по технике безопасности, позволяющих компании предвидеть дальнейшие разработки в области стандартизации для быстрого внедрения их в своей продукции.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Словарь

Сигналы RGB : это три видеосигнала - Красный, Зеленый и Голубой, которые непосредственно управляют тремя злектронными лучами кинескопа. Использование этих сигналов обеспечивает более высокое качество изображения.

Сигналы S-VHS : Это 2 отдельных видеосигнала Y/C, соответствующих стандартам записи S-VHS и Hi-8. Сигналы яркости Y (черный и белый) и цвета C (цветные) записываются на пленке отдельно. Это дает более высокое качество изображения, чем видеостандарт (VHS и 8 мм), где сигналы Y/C смешиваются и образуют один видеосигнал.

Звук NICAM : Техника, позволяющая передачу звука цифрового качества.

Система : Телевизионное изображение передается по-разному в разных странах. Существует несколько стандартов : BG, DK, I и L, L' Регулировка **Система** (стр. 5) используется для выбора различных стандартов. Необходимо отличать ее от кодирования цветов PAL или SECAM. Формат PAL используется в большинстве стран Европы, SECAM во Франции, в России и в большинстве стран Африки. США и Япония используют другую систему под названием NTSC. Выходы EXT1 и EXT2 позволяют воспроизведение записей с кодированием цветов NTSC.

16:9 : Это соотношение между шириной и высотой экрана. Телевизоры с широким экраном имеют пролорцию 16/9, а с традиционным экраном - 4/3.

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine

English

Français

Magyar

Русский

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

L01 - 3111 256 1553.4

Downloaded from www.Manualslib.com manuals search engine